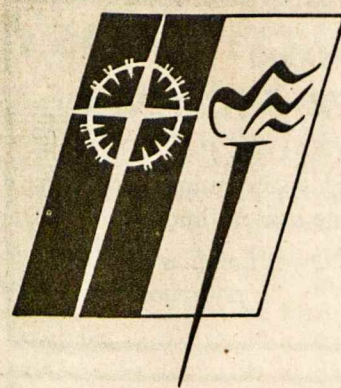




TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI

THE LIGHTS OF HOMELAND

Nr. 5 (2552) 1999 VASARIS-FEBRUARY 2

LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS - LITHUANIAN WEEKLY • 2185 STAVEBANK RD., MISSISSAUGA, ONT. L5C 1T3, CANADA

NUMERIO KAINA - \$1

Raidė užmuša

Demokratinų valstybių valdymas paprastai remiasi konstitucijomis, kurias paruošia atitinkami žinovai, pirmiausia atsižvelgdami į tai, kad konstituciniai paragrafai daugiau ar mažiau atitiktų gyvenimo reikmes bei derintųsi su nusistovėjusiomis tarptautinėmis normomis.

ATGAVUSI laisvę Lietuva pasirinko demokratinį kelią. Reikėjo tuoj pat ir atitinkamai orientuotis, kad naujoji sistema būtų kiek tik galima panašesnė į demokratiją. Mažai įgudusiems valstybės vadovams nebuvo tai lengvas uždavinys. Bet šiandien jau galime pasidžiaugti, kad daug kas įveikta, priartinta prie patyrusių senųjų demokratijų. Stengiamasi ir toliau vykdyti šimtus įvairių reformų, be kurių demokratinis paveikslas nebūtų ryškus ir pilnavertis. Persitvarkant ir besirūpinant krašto piliečių materialiniu gerovės lygiu, dėl daugelio priežasčių užimančių pirmąją eilę, savaime atsilieka kitos tvarkytinos sritys, kaip švietimas, tautinis bei moralinis jaunimo ugdymas, krašto saugumas bei įvairių kitų negerovių naikimas. Taipgi ne paslaptis, kad šalia viso to vadovaujančių asmenų intrigos, partijų reikalai ir problemos atima nemažai laiko, eikvoja lėšas, kurios galėtų būti panaudotos pozityviems tikslams. Tačiau nėra valdžios be kovos, ir karikatūristų piešiami loviai labai daug pasako. Tie dalykai vargu ar bus kada pataisomi, o piliečiai susigryvena su tuo lovio įvaizdžiu – tegu sau pešasi, kad tik mums būtų gerai. Bet tai negatyvi nuostata. Geriau būtų, jei kiekvienas rinkėjas, balsavęs per rinkimus, išpareigotų sekti ir žiūrėti, kas viršūnėse darosi, kaip vykdomi priešrinkiminiai pažadai, nes piliečiams atstovaujantys seimo nariai per ilgesnį laiką kartais užsnūsta.

STEBINT Lietuvą ir jos daromą ekonominę bei reprezentacinę pažangą, dar vis dėlto didelį susirūpinimą visiems kelia slaptosios šalies jėgos, mafiozinės mįslės ir pinklės, nesugebėjimas pažaboti organizuoto nusikalstamumo, stipriai plintantis alkoholizmas, jau kaip verslo šaka besikerojanti prostitucija, savo skelbimams randanti vietos net ir kai kuriuose šalies dienraščiuose. Į pastaruosius reikšinius praeitą vasarą atkreipė dėmesį Lietuvos "Caritas" generalinis direktorius kun. R. Grigas raštu, išsiuntinėtu vidaus reikalų ministeriui St. Šedbarui, teisingumo ministeriui V. Pakalniškiui ir Lietuvos vyskupų konferencijos sekretoriui. Į raštą atsakė vidaus reikalų viceministeris A. Sutelevičius. Tarp kitų ilgokų teisinių aiškinimų rašte manoma, kad "kol egzistuoja socialinės sąlygos, sąlygojančios prostitucijos klestėjimą, negalima rimtai galvoti apie efektyvią šio reiškinio kontrolę". Taigi kaltė suverčiama socialinėm sąlygom. Vargu ar su tuo galima sutikti matant, kad ir socialinių problemų neturinčiuose arba mažai turinčiuose prostitucija klesti. Išvada – problema ne socialinė, o moralinė. Tai patvirtina ir netolima Lietuvos praeitis, kai plačiuose vargano gyvenimo sluoksniuose prostitucijos nebuvo. Šiandien apie moralę kalbėti valstybės pareigūnams turbūt reikėtų kišimasi į ne savo reikalus? Dar įdomiau apie spaudą. "Lietuvos ryto" 1998 m. birželio 19 d. laidoje, skelbimų skyriuje skaitome: "Seksuali mergina. Vilnius. Tel... simpatiška mergina padarys masažą ir padės atsipalaiduoti... meilės žaidimai pralinksminis Jus... jaunos merginos visą parą"...ir t.t. Turbūt visiems aišku, kas siūloma. Tačiau viceministeris atsakyme kunigui rašo: "skelbimuose tiesiogiai neužsiminama apie seksualinių paslaugų teikimą, todėl patraukti atsakomybėn (...) redaktorius nėra teisinio pagrindo". Taigi lemia ne esmė, bet raidė, kuri užmuša. O pilotiškas rankų nusiplovimas vis gelbsti padėti. Č.S.

KANADOS ĮVYKIAI

"Team Canada" vėl keliauja

"Team Canada" kelionė ieškant naujų prekybos ryšių, kuri kadaise buvo planuota į visą Rytų Europą, apibrėžė savo maršrutą ir keliauja tik į Lenkiją, Vokietiją, Ukrainą ir Šveicariją (Šveicarijoje Kanados min. pirmininkas dalyvaus "Pasaulio ekonominiame forumo"). Rusija šį sykį nebus aplankyta, nes ten vyksta finansinė ir ekonominė suritė ir neatrodo, kad galima būtų ką nors konkrečiau pasiekti. Kažin ar geriau pasieks Ukrainoje (greičiausiai ten vyksta parodytai, kad Vakarai Ukrainos neužmiršo ir siekia bendravimo), bet prieškelioniniai atsiliepimai apie Lenkiją buvo labai pozityvūs. Esą, Lenkijos ekonomija stabilizavosi ir ji rikiuojasi, nors ir pamažu, į Vakarų Europos eiles. Vizito metu Lenkijoje buvo pasirašyta prekybos sutarčių už \$132 milijonus. Visa kelionė truko vieną savaitę.

Ministeris pirmininkas Jean Chretien, pradėdamas Lenkijos vizitą, pirmiausia aplankė žymiąsias nacių koncentracijos stovyklas Auschwitz'e ir Birkenau. Tai pirmas Kanados ministras pirmininkas aplankęs šiuos kacetus. Jį lydėjo Ausch-

witz'e kalėjės ir ten visą savo šeimą praradęs Mordechaj Ronen, kuris dabar gyvena Kanadoje. Vienuliškos metų vaikas 1943 metų pabaigoje iš Vengrijos Das miestelio buvo atgabentas į kacetą, iš kur jį karui baigiantis (priverstinioji kelionė traukiantis nuo Sovietų kariuomenės) išlaisvino kanadiečių kariuomenės daliniai. "Šis yra vienas didžiausių kapynynų pasaulyje. Pusantrą milijono žydų ir daug kitų žmonių čia buvo nužudyti", sakė M. Ronen, "Tik per stebuklą išlikau gyvas. Turbūt ypatingas angelas mane saugojo". Kanadoje gyvena 16,000 pergyvenusių holokausto kančias.

Dick Pound, Montrealio advokatas ir Kanados reprezentantas Tarptautiniame olimpiadų komitete (IOC), vadovauja specialiai komisijai, kuri tiria IOC užsiliepsnojusį skandalą. Paašškėjo, kad nemažai IOC narių priminėjo kyšius iš miestų pretenduojančių į olimpiados rengėjų, pažadėdami balsuoti jų naudai. 2002 metų Žiemos olimpiadų rengiantis Salt Lake City paklojo \$800,000 vertės kyšių keliams IOC nariams. At-

(Nukelta į 6-tą psl.)



1998 m. lapkričio 20 d. Lietuvos prezidentas VALDAS ADAMKUS, susitikęs su Vokietijos LB ir Vasario 16 gimnazijos atstovais Bonoje, teiravosi apie gimnazijos ir bendruomenės reikalus. Iš kairės: Vasario 16 gimnazijos kuratorijos pirm. V. DAMIJONAITIS, Vokietijos LB tarybos prezidento pirm. M. ŠMITIENĖ, Vokietijos LB valdybos pirm. A. ŠIUGŽDINIS, prez. V. ADAMKUS ir Vasario 16 gimnazijos direktorius A. ŠMITAS



1998 m. lapkričio 6 d. buvęs Vasario 16 gimnazijos direktorius VINCAS NATKEVIČIUS atšventė savo 80-tąjį gimtadienį šioje mokykloje. Iš kairės: P. Ivinskienė, V. Natkevičius, I. Natkevičienė ir O. Bartusevičienė. Nuotr. M. Šmitienės

Nauja raudonųjų valstybių trijulė

Rusija – Lietuvos kaimynė iš rytų ir vakarų

JUOZAS VITĖNAS

1998 m. Kalėdos pasižymėjo dviem reikšmingais įvykiais, kurie netiesiogiai liečia ir Lietuvą: gruodžio 25 d. Rusijos prez. B. Jelcinas ir Gudijos prez. A. Lukašenka pasirašė sutartį, liečiančią abiejų šalių šiais metais susijungimą, ir tą pačią dieną Rusijos parlamentas (duma) ratifikavo Rusijos ir Ukrainos draugystės sutartį.

JAV sostinės dienraštis "Washington Post" (1.4.) rašo: Gudija per pastaruosius dvejus metus tris kartus atvirai flirtavo su Rusija dėl susijungimo. 1996 m. vasario mėn. Jelcinas ir Lukašenka buvo parengę projektą sudaryti abiejų šalių konfederaciją. 1997 m. sausio mėn. Jelcinas pasiūlė prarasti referendumą dėl susijungimo, bet buvo sutarta tik dėl plano apmatų. O praeitų Kalėdų metu pasirašyta sutartis nustato eiga plano pagal kurį bus įvesta bendra valiuta, suvienodinti muitų, mokesčių, teisėtvarkos įstatymai ir išrinktas naujas komitetas įgyvendinti šalių susijungimui. Šią sutartį dar turi patvirtinti abi šalys referendumu.

"Washington Post" pažymi, kad Rusijos komunistų partija prisidėjo prie šios sutarties su Gudija sudarymo. Jos pirmininkas Žuganovas seniai pasisako už visų buvusių Sovietų Sąjungos respublikų susijungimą su Rusija, o dabartinis Rusijos min. pirmininkas Y. Primakovas suvaidino žymų vaidmenį parengiant pastarąją Rusijos ir Gudijos sutartį.

Tačiau po sutarties pasirašymo Jelcinas ir Lukašenka pasakė: Rusija ir Gudija liks savarankiškos valstybės ir lygiateisės naujos sąjungos narės, išlaikydamos visas savo teises ir vykdydamos visus savo išpareigoji-

mus pagal jų pasirašytas sutartis. Turbūt todėl Rusijos užsienio reikalų ministeris Ig. Ivanovas spaudos konferencijoje pasakė, kad ši sutartis panaši į būsimos sąjungos deklaraciją, o ne tikrąją sutartį.

Prieš šią Rusijos ir Gudijos sutartį pasisakė spaudos konferencijoje Minske trys buvę Gudijos parlamento pirmininkai. S. Šareckis ją pavadino nusikalpimu gudų tautai. M. Gribo nuomone, ji neatitinka septynių Gudijos konstitucijos straipsnių.

Protestuodami prieš šią sutartį, apie 20 aktyvistų bandė užblokuoti gatvę Minsko centre, bet buvo policijos sumušti ir suimti.

Daugelis Rusijos politikų abejoja, ar ši sutartis bus įgyvendinta, nes nėra parengta joms didžiulio planų, kaip sujungti abiejų šalių valdžios struktūras bei karinės pajėgas. Tačiau, kaip rašo Č. Iškauskas ("LR" nr. 302), Rusija kartu su Gudija jau saugo būsimos sąjungos vakarinę sieną (t.y. su Baltijos valstybėmis) ir yra sutikusi sumoderinti Gudijos prieškleituvinės gynybos įrangą.

Pasak Iškausko, Gudija yra svarbus Rusijos tramplynas ir Vakarai. Todėl Jelcinas iki savo kadencijos pabaigos skuba užtikrinti geras Rusijos prieigas per Ukrainą į Juodąją jūrą ir per Kazachstaną į Aziją. Maskva nesitenkins vien sąjunga su Minsku, bet sieks į ją įtraukti ir neslaviškas valstybes.

"Washington Post" redakcijos skiltyje aiškinama, kad pranešimas apie Rusijos ir Gudijos planą šiais metais suvienyti abiejų šalių valiutą ir daugelį ekonominių sričių dar nėra politinis jų susijungimas, tačiau teikia galimybę joms svajoti apie kontinento raudonumą ateityje. Ir Ukraina dėl savo

centrinės strateginės padėties yra pirmoji kandidatė. Anot laikraščio, Rusijos parlamento draugiškumo sutarties su Ukraina ratifikavimas parengia dirvą geriems santykiams, tačiau dabar atrodo, jog klausimas yra ne tai, ar Rusija bandys susijungti su buvusiomis sovietinėmis respublikomis, bet kada tai bus padaryta. Laikraščio nuomone, nepaisant sutarties, kuria būtų užbaigti teritoriniai ginčai, nereikėtų tikėtis, kad Ukraina greitai prisijungs prie Didžiosios Rusijos. Iš tikro, Ukraina gali daug ką pasiūlyti savo buvusiam sovietiniam kaimynui. Daugelis ją laiko sovietinės imperijos atstatymo raktu, bet vargiai tai būtų Ukrainos interesus prieš septynerius metus sunkiai laimėtą nepriklausomybę iškeisti už atnaujinimą buvusių santykių su Rusija, kuri yra praradusi savo didžiosios valstybės statusą, nekalbant jau apie tai, kad dėl sąjungos su Rusija ji galėtų netekti JAV ekonominės paramos.

Baigdamas straipsnį, laikraštis pažymi, jog nepaisant Rusijos naujos draugiškumo sutarties su Ukraina, raudonoji trijulė – Rusija, Ukraina, Gudija yra, bent dabar, tikrai svajonė. Būklei pakeisti reikės daugiau negu tik popieriaus.

Gudijai susijungus su Rusija, pastaroji taptų tiesiogine Lietuvos kaimynė iš rytų ir vakarų (Karaliaučiaus srities). Tai, žinoma, kelia rūpestį ir Lietuvos vadovams. Todėl apie tai Lietuvos seime buvo paklaustas užsienio reikalų ministras A. Saudargas. Jisai sakė, kad naujai pasirašyta Rusijos ir Gudijos sutartis nebuvo netikėta, nes šių šalių suartėjimas vyksta jau kuris laikas. Jo nuomone, ši sutartis nepablogins mūsų dialogo ir gerų santykių nei su Rusija, nei su Gudija.

Savaitė Lietuvoje

Prezidentas Prancūzijoje

Sausio 25 d. Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus pradėjo darbo vizitą Prancūzijoje. Jį lydėjo 20 verslininkų delegacija, kuri nuvykus susitiko su Prancūzijos įmonių susivienijimo (MEDEF – pagrindinės darbdavių organizacijos) atstovais, rašo "Lietuvos rytas". Prezidentas aplankė Lietuvai nusipelnusių lenkų disidentą, leidinio *Kultūra* redaktorių Jerzy Giedroycą, susitiko su UNESCO generaliniu direktoriumi Frederico Mayor, Paryžiaus 9-ojo mikrorajono meru Gabrieliu Kasperit, aktyviai palaikiusiu Baltijos valstybių nepriklausomybę, ir Prancūzijos lietuvių bendruomene.

Sekancią dieną V. Adamkus susitiko su valstybinės asamblėjos pirmininku Laurent Fabius, užsienio reikalų ministru Hubert Vedrine ir prezidentu Jacques Chirac. Pastarasis tvirtino, jog Prancūzija palaiko visų Baltijos valstybių išjungimą į Europos sąjungą, Lietuvos pasiryžimą stoti į ŠAS (NATO), teigiamai vertino gerus Lietuvos santykius su Rusija, skelbia ELTA. Tą dieną Lietuvos ir Prancūzijos pareigūnai pasikeitė notomis dėl bevizio kelionių sutarties, kuri įsigalios kovo 1 d.

Strasburge sausio 27 d. Lietuvos prezidentas pasakė kalbą Europos tarybos (ET) parlamentinės asamblėjos atstovams, pabrėždamas Lietuvos nuostatą išjungti į Europos sutarčių sistemą, atsakė į parlamentarų klausimus. Jis taip pat susitiko su ET ministerių komiteto pirmininku, Vengrijos užsienio reikalų ministru Janos Martonyi ir ET generaliniu sekretoriumi Daniel Tarschys. Dalyvaujant V. Adamkui, Lietuvos nuolatinis atstovas prie ET ambasadorius Aurimas Taurantas pasirašė Baudžiamąją sutartį prieš korupciją. Iš Prancūzijos prezidentas išvyko į Briuselį.

Nužudytas prokuroras

Sausio 25 d. vakare prie savo namų buvo nušautas Panevėžio apygardos prokuratūros Organizuoto nusikalstamumo ir korupcijos tyrimo skyriaus vyriausiasis prokuroras Gintautas Sereika. Kaip rašo ELTA, neabejojama, kad 30 m. amžiaus prokuroro nužudymas susijęs su jo tarnybine veikla. Teisėsaugos institucijų vadovai ėmėsi ryžtingų priemonių iširti šį išpuolį prieš valstybės pareigūną, vyriausybė žada skirti tam reikalui papildomų lėšų.

Be vizų į NVS kraštus

Kaip praneša BNS, penkio liktoji Lietuvos readmisijos sutartis buvo pasirašyta su Vokietija 1998 m. gruodžio mėn. Berlyne. Taip pat Vokietijoje susirinkę Šengeno kraštų (Vokietijos, Italijos, Prancūzijos, Austrijos, Ispanijos, Portugalijos, Graikijos, Olandijos, Belgijos ir Liuksemburgo) vidaus reikalų

ministeriai priėmė rezoliuciją, įpareigojančią savo vyriausybes iki kovo 1 d. panaikinti vidines kliūtis Lietuvos piliečių kelionėms be vizų.

Jau yra pasirašytos ir įsigaliojusios sutartys su Islandija, Slovėnija, Suomija, Švedija, Šveicarija, Ukraina, Estija ir Latvija. Dar neįsigaliojusios yra sutartys su Ispanija, Italija, Kroatija, Lenkija ir Prancūzija. "Lietuvos ryto" žiniomis, Austrija bus pirmoji iš Šengeno valstybių, nuo vasario 1 d. atverianti savo sienas Lietuvos piliečiams. Sausio 25 d. Lietuvos užsienio reikalų ministris Algirdas Saudargas ir Austrijos ambasadorius Florianas Haug pasikeitė notomis, patvirtinančiomis vizų režimo atsisakymą. Readmisijos sutartis yra viena pagrindinių sąlygų Lietuvai pasirašyti bevizio režimo sutartis su Europos sąjungos valstybėmis.

Lankėsi Švedijos ministrė

Sausio 14 d. trumpai Lietuvoje lankėsi Švedijos užsienio reikalų ministrė Anna Lindh. Ji susitiko su prezidentu Valdu Adamkumi ir užsienio reikalų ministru Algirdu Saudargu, apžiūrėjo baigiamą statyti naują Švedijos ambasados pastatą Vilniaus senamiestyje, į kurį ambasada persikels iš Jogailos gatvės vasario pabaigoje. Viešnia teigė, kad Švedija labai palankiai vertina Lietuvos veiklą pirmininkaujant Baltijos jūros valstybių tarybai, pabrėžė, jog Lietuva yra "stabilumo faktorius šiame regione", kaip rašo ELTA.

Naujas Čekijos ambasadorius

Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus gruodžio pabaigoje priėmė naujojo Čekijos ambasadoriaus Lietuvoje Štefan Fule skiriamuosius raštus. Šis pakeitė 6 metų kadenciją baigusį Švedijos ambasadorį Jaroslavą Jeslanko. Š. Fule yra 36 m. amžiaus, iki paskyrimo dirbo Čekijos URM saugumo politikos departamento direktoriumi, buvęs Čekijos nuolatinės atstovybės Jungtinėse Tautose pirmasis sekretorius.

Pašalinti buvę ministeriai

"Lietuvos aidas" praneša, kad gruodžio 30 d. Tėvynės sąjungos (Lietuvos konservatorių) valdybos nutarimu iš partijos pašalinti nariai, buvę ministrai L. Andrikiene ir V. Žiemelis, "už elgesį, nesuderinamą su TS (LK) įstatais, ir savo veiklą prieš Tėvynės sąjungos bei koalicinės Vyriausybės programą". Jie "nepadarę išvadų po ankščiau gauto griežto įspėjimo, per svarbius balsavimus nepalaikė Konservatorių frakcijos ir darė žalingus partijai propagandinius pareiškimus". L. Andrikiene teigė, jog ji pašalinta nepagrįstai, vyko nuomonių nesutapimai. Ji ir toliau žada ginti Lietuvos valstybės interesus, ne partinius. RŠJ

Šiame numeryje

Raidė užmuša

Pilotiškas rankų nusiplovimas vis gelbsti padėti

Nauja raudonųjų valstybių trijulė

Gudija – svarbus Rusijos tramplynas ir Vakarai

Naujas paminklas Kryžių kalne

Juo pažymima ypatinga Lietuvos kova su nacių Vokietija

Europos jaunimo susitikimas

Atvykę į Taizę rado tikėjimo pradžią

Kur ažuolai ošia...

Čia vyko renginys, skirtas V. Kudirkai

Dienos arabų krašte Jemene

Gatvėje sutinkamos moterys vis juodaids drabužiais

Žodis tapo knyga po 33 metų

Lietuviškasis Senasis ir Naujasis Testamentai vienoje knygoje

Lietuvės muzikas Maskvos tarnyboje

Chruščiovo laikais vedė švietimo ministerės dukrą

TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI THE LIGHTS OF HOMELAND

2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ontario L5C 1T3, Canada.
Tel. 905 275-4672. FAX 905 275-6755. E-mail: tevzib@pathcom.com

Canada Post Registration nr. 509 Sales Product Agreement nr. 1001760
LEIDĖJAS: Kanados lietuvių katalikų kultūros draugija "Žiburiai".
REDAGUOJA: kun. dr. Pr. Gaida, R. Sakalaitė-Jonaitienė, C. Senkevičius,
G. Gažutienė. Metinė prenumerata – \$42, pusmetinė – \$21, rėmėjo – \$52,
garbės – \$62. Oro pašto į užjūrius – \$135. Amerikoj – JAV dol. Pavieniai nr. –
1 doleris. Adresų keitimo reikalavimas krepštis į "TŽ" administraciją. Skelbimai
nuoiamam nr. priimami iki ketvirtadienio. Už skelbimų turinį redakcija
neatsako. Rankraščiai taisymsi redakcijos nuožiūra. Bendradarbių pasirašyti
straipsniai nebūtinai reiškia redakcijos nuomonę.

Tėviškės žiburiai (The Lights of Homeland, USPS 740-550)
is published weekly, except 1st and 2nd week in August and 4th week in
December by Lithuanian Canadian R.C. Cultural Soc. "Žiburiai", Inc.,
2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ont. L5C 1T3. Phone: 905 275-4672. U.S.
office of publication, Lewiston, NY 14092. Subscriptions: regular \$42.00,
supporter \$52.00, honorary \$62.00 per year. PERIODICALS Postage paid at
Lewiston, NY. U.S. POSTMASTER: send address changes to: "Tėviškės
žiburiai", P.O. Box 1195 Lewiston, NY 14092. CANADA POST: send address
changes to 2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ontario L5C 1T3. Printed in
Canada. ISSN 0040-4063.



Istorinė nuotrauka, gauta iš Lietuvos. Joje matyti vyskupas ANTANAS BARANAUSKAS (trečias iš dešinės)
su įšventintais jaunuoliais kunigais Seinuose (data nenurodyta). Trečias iš kairės pirmoje eilėje – muzikas
ČESLOVAS SASNAUSKAS, vargonininkas

Naujas paminklas Kryžių kalne

Tai liudytojas lietuvių kančių Stutthof'o koncentracijos stovykloje nacinės okupacijos metais

PILYPAS NARUTIS

Lietuvoje, Kryžių kalne prie Šiaulių, išdygo naujas paminklas, skirtas Stutthof'e kalintiems 46-iems Lietuvos įkaitams. Šis paminklas – kryžių suprojektavo architektas Leonas Juozonis. Paminklą pašventino mons. Kleopas Jakaitis. Šiuo paminklu pažymima ypatinga Lietuvos kova su nacine Vokietija, vartojusia žiauriausius metodus, kad Lietuva paklustų okupantiškiems norams.

Kodėl prireikėjo įkaltų?

1943 m. pradžioje Adolfui Hitleriui buvo jo tragedijos pradžia. Vokiečių kariuomenė, nužygiavusi iki Kaspijos jūros, patyrė skaudų pralaimėjimą Norėdamas atsiliepti prieš Maskvos-Londono-Vašingtono sudarytą bendrą frontą, Hitleris įsakė panaudoti pavergtas tautas Reicho apsaugai. Vokiečių administracija paskelbė Lietuvoje jaunų vyrų mobilizaciją, norėdama sudaryti naujus SS dalinius. Ši kartą lietuvių tauta stojo aiškiai Vakarų pusėn prieš okupantą – nacių vykdyta mobilizacija visiškai nepasisekė.

Kaip vieningai lietuvių tauta sukilo 1941 m. birželio 23 d. prieš Maskvą, taip 1943 m. pradžioje visa tauta pasipriešino Berlyno skelbiamai mobilizacijai. Rygoje posėdžiavo A.T. von Renteln (Lietuvos valdytojas), Heinrich Lohse (okupuotų Rytų kraštų valdytojas) ir Heinrich Himmler (vyriausias visų žydinių planuotojas) ir sudarė naują priespaudos planą.



Mons. KLEOPAS JAKAITIS šventina Kryžių kalne paminklą, skirtą Stutthof'e kentėjusiems tautiečiams 1943 metais



Naujas paminklas Kryžių kalne, pagerbiantis Lietuvos įkaitus, kentėjusius Stutthof'o koncentracijos stovykloje 1943 metais. Jų dalis ten ir žuvo

Netikėtas pasibeldimas

1943 m. kovo 16-17 d. Renteln'as paskelbė Lietuvoje visų aukštųjų mokyklų uždarymą (okupuotoje Lenkijoje mokyklų buvo uždarytos jau nuo 1939 m.), o Gestapui įsakė paimti 50-į įkaitų – ano meto veikėjus, kad galėtų terorizuoti visą tautą. Gyvenau Kauno senamiestyje, Valančiaus gatvėje. Gestapo įsakymu Bronius Stasiukaitis ir aš buvome naminiame arešte – negalėjome iš Kauno išvažiuoti ir turėjome registruotis Gestape kas pirmadienį. Registruodamės atskirai, o sekančią dieną susitikdavome pasišnektiti, kaip sekėsi registraciją, nes manėme, kad kurią nors dieną galime nebegrįžti į namus.

1943 m. kovo 15 d. registruojuosi Gestape. Kovo 16, antradienį, apie 8 val. ryto, eidamas į universitetą, pas mane užsuko Bronius Stasiukaitis. Smarkus beldimasis į duris pertraukė mūsų pokalbį. Duris atidarius prisistatė Šveicorius, Lietuvos vokiečių (Gestapo valdininkas) ir dar pora, ir pareiškė, kad esu areštuojamas. Susigriebiau pasakyti, kad yra pas mane studentas, su kuriuo norėjau eiti į paskaitas, ar "Gal galima jį leisti išeiti?" Šveicorius, nei nepaklausęs jo pavardės, burbtelėjo: "Tegu eina lauk!". B. Stasiukaitis skubiai išėjo. Aš džiaugiausi – dabar žinos apie mano, o gal ir kitų, naują areštavimo bangą.

Gestapo rūšyje

Gestapininkai klausė, ar turiu ginklą. Paviršutiniškai pavertę lentynoje knygas, liepė šilčiau apsisivikti, įsodino į "Mercedes Benz" ir ... į Gestapo rūmus... į rūsius, į tamsų kambarėlį. Čia jau radau kun. Stasį Ylą... Per dieną ir naktį pripildė visus Gestapo rūsių kambarėlius. Rytą (kovo 17 d.) vedė visus iš rūsių į kambarį antrame aukšte. Ten padėti pusryčiai ant stalo su lėkštelėmis, kėdės atsistėsi. Čia pamačiau keletą pažįstamų, bet daugumas nepažįstami. Nesorientuoju, į kokią aš grupę pakliuvau. Viskas neaišku. Ne visi turi apetitą valgyti. Po pusryčių visi ėjo laiptais į gatvę stovintį autobusą su stipria karine apsauga. Taip prasidėjo kelionė. Nežinojome kur, nežinojome kodėl. Niekas nei kalbina, nei grasina.

Į sunaikinimo stovyklą

Berlyno įsakymas skubiai paimti 50 įkaitų Gestapui nelabai sekėsi. Iš užplanuotų 50 įkaitų per porą dienų pasisekė paimti tik 40 (prof. Zenono Ivinskio, plk. Izidoriaus Kriau-naičio, Petro Vilučio, dr. Pr. Padolskio... nerado). Kad įkaitų skaičių papildytų, paėmė dar 6 įkaitus ir susidarė tik 46. Jie dviem autobusais buvo labai skubiai išvežti iš Lietuvos. Skubėjo gal todėl, kad bijojo neramumų, o gal ir tautos sukiliminės akcijos. Juk ir sukilimas 1941 m. įvyko vokiečiams nežinant.

Jurgis Valiukevičius, studentas, buvo paimtas vietoj jo brolio teisininko, A. Kantvilas

MIRTIES PRANEŠIMAS

Vilniuje 1999 m. sausio 20 d. mirė ir ten sausio 23 d. palaidota

a.a. GRAŽINA ONA BUDREVIČIŪTĖ-GEMBICKIENĖ.

Liko liudintys –

sesuo Salomėja Juozė Budrevičiūtė-Garmienė, Šiauliuose
brolis Kęstutis Povilas Budrevičius,
Toronte

MŪSŲ GARBĖS NAREI

a.a. ANICETAI APERAVIČIENAI

mirus, jos dukrą VIDĄ, žentą VYTAUTĄ PAŠKUS, vaikaitis – EDĮ su šeima ir ANDRIŪ, visus gimines, draugus ir pažįstamus nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdime –

KLKM dr-jos Lietuvos kankinių
parapijos skyrus

MIELOM SESUTĖM

iškeliavus amžinybėn,
JUSTINĄ ir BONIFACĄ SRIUBIŠKIUS nuoširdžiai užjaučiame –

J. Vingelienė
S. J. Andruliais

A+

ONUTEI ANSKIENEI

mirus,

jos vyrui VACLOVUI, dukrai VIDAI STANEVIČIENEI ir jos šeimai bei giminėms Lietuvoje reiškiamame nuoširdžią užuojautą ir kartu liūdime –

Birutė ir Teodoras Stanuliai

A+

ONAI ANSKIENEI

iškeliavus amžinybėn,

jos dukrą VIDĄ STANEVIČIENĘ, vaikaitį MATĄ STANEVIČIŲ ir visą šeimą nuoširdžiai užjaučiame –

Kanados lietuvių bendruomenės
krašto valdyba

A+

JUOZUI BATAIČIUI

mirus,

nuoširdžią užuojautą reiškiamame žmonai ADAI, sūnams – Charles ir John su šeimomis –

Kanados lietuvių bendruomenės
krašto valdyba

MIELAM SENŲ LAIKŲ BIČIULIUI

a.a. PRANUI BARTEŠKAI

Montrealyje mirus,

jo žmonai MARYTEI su šeima ir seseriai – ONAI PUSDEŠRIENEI su šeima nuoširdžią užuojautą reiškia detroitiečiai –

Elena Čižauskienė
Irena Laurus su šeima
Vladas Staškus

P A D Ė K A

Mylimam vyrui, tėveliui, seneliui

a.a. MARIJONUI VALAIČIUI

1998 m. spalio 7 d. iškeliavus amžinybėn,

nuoširdžiai dėkojame draugams ir pažįstamiems už užuojautas spaudoje bei raštu, dalyvavimą maldose ir Mišiose bei palydėjimą į amžinojo poilsio vietą.

Dėkojame už užprašytas Mišias, už gėles, už dosnias aukas velionies atminimui. Jūsų pareikštos užuojautos palengvino mūsų skausmą giliame liūdesyje –

žmona Grasilda, dukra Rasa,
sūnus Gintas su žmona Kathy,
vaikaičiai – Michael, Paul, Valentina

P A D Ė K A

A+

VIKTORAS NEMŪRA

mirė 1998 m. lapkričio 29 d.

Nuoširdžiai dėkojame prel. Jonui Staškevičiui už maldas laidotuvių koplyčioje ir už gedulines Mišias, aukotas Šv. Kazimiero šventovėje, Delhi, Ont. ir palydėjimą į Tillsburg'o kapines.

Dėkojame už atsisveikinimo žodžius – T. Pargauskienei KLB Delhi-Tillsburg apylinkės vardu, A. Ratavičienei KLB moterų dr-jos Delhi skyriaus vardu. Ačiū visiems, pareiškusiems užuojautą žodžiu ar raštu, už užprašytas Mišias, aukas ir gražias gėles. Nuoširdi padėka visiems, dalyvavusiems ir padėjusiems mums šią sunkią valandą.

Liūdinti žmona Lena ir šeima

Europos jaunimo susitikimas

Taize vietovėje, Prancūzijoje, yra įsisteigusi vienuolinio pobūdžio krikščioniška brolija, vadovaujama brolio Roger, kuris yra ir jos steigėjas. Tai brolijai priklauso ne tik katalikai, bet ir neekatalikai, siekiantys krikščionių vienybės. Jo steigėjas, neekatalikas, vėliau tapo kataliku. Jam ypač rūpi Europos jaunimo evangelizavimas. Jo pamokslų klauso tūkstančiai jaunimo, besilankančio Taize vietovėje. Be to, Taize brolija rengia tarptautinius jaunimo susitikimus didžiuosiuose Europos miestuose. Toks susitikimas įvyko ir 1998 m. pabaigoje Milano mieste Italijoje. Kaip pranešė Vatikano radijas, jis baigėsi 1999 m. sausio 1 d.

I ši susitikimą atvyko apie 100,000 piligrimų, tarp kurių buvo 4,300 lietuvių.

Dėl daugybės žmonių metro, autobusai ir tramvajai Milano būdavo perpildyti ypač tuo laiku, kai jaunimas vykdavo į bendrąsias pamaldas Milano mugės patalpose. Miesto centre dažniau buvo galima girdėti kalbant lenkiškai nei itališkai, nes lenkų į Taize susitikimą atvyko apie 32,000.

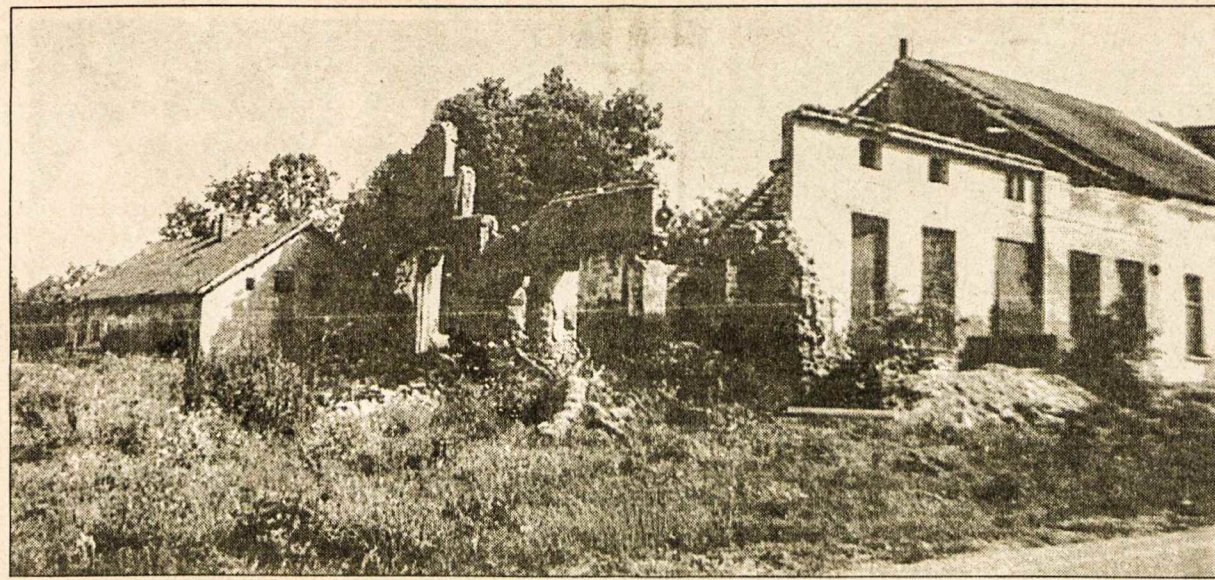
Apie 80% piligrimų gyveno milaniečių šeimose. Tačiau skli-

do kalbos, kad nemažai šio miesto gyventojų išvyko iš miesto susitikimo metu, t.y. nuo gruodžio 28-os iki sausio 1-os, pabūgę į miestą atvykstančių žmonių gausos.

Brolis Robas iš Taize, kuris rūpinasi lietuviams, atvykstančiais į Taize, pasakojo, kad Lietuvoje pasirošimas šiam susitikimui prasidėjo jau 1998 m. rugsėjo mėnesį. Jaunimas rinkdavosi šventovėse pamaldoms, skaitydavo šventąjį Raštą, Taize įsteigė brolio Roger laišką, parašytą specialiai susitikimui Milane, kuris buvo išverstas į 58 kalbas. Jaunimas iš Kauno Palaimintojo Jurgio Matulaičio parapijos besiruošdamas net pradėjo leisti laikraštėlį. Brolis Robas kalbėjo, kad piligriminė kelionė prasideda jau Lietuvoje ruošiantis vykti į Taize susitikimus.

Kiekvieną dieną iki pietų pamaldos ir diskusijos vykdavo Milano parapijose, kurių yra 420. Po pietų – Milano mugės patalpose. Kiekvieną vakarą kalbėdavo Taize bendruomenės įsteigėjas br. Roger. Jo pamokslus versdavo į 20 kalbų.

Gruodžio 30 dieną lietuviai šventė Mišias Milano Dievo Motinos katedroje. Prieš Mišias



Dabartiniam Karaliaučiaus krašte – griūvančios sodybos, kryžiai, pastatai, praeities gerovės liudininkai
Nuotr. M. Purvinio

keletas jaunuolių pasakojo, kad Milano parapijos ruošėsi šiam susitikimui jau keletą mėnesių, šeimos noriai priėmė ir globojo piligrimus. Brolis Robas ragino grįžus į Lietuvą išjungti į parapijų gyvenimą.

Be įprastinių bendrų pamaldų, kur atskirose salėse po kelis tūkstančius jaunimo meldavosi giesmė ir tyla, gruodžio 31-ąją vyko tarptautinis jaunimo iš įvairių šalių ir kontinentų forumas. Šiame forume giedojo jaunimas iš Rytų: Ukrainos, Rusijos ir iš Vakarų Europos. Keletas dalyvių iš centrinės Afrikos šoko medžioklės šokį. Šiame forume dainavo ir šoko palydint kanklėmis, net ir septyni lietuviai iš Klaipėdos Kristaus Karaliaus parapijos, kuriems vadovavo Virginija Stukaitė. O du jaunuoliai iš Mongolijos pasakojo, kad pirmieji misijonieriai į Mongoliją atvyko tik 1992 metais ir dabar Mongolijoje yra apie 90 pasikrikštijusių katalikų ir viena šventovė.

Tą pačią gruodžio 31-ąją Šv. Ambraziejus šventovėje giedoją ortodoksai iš Serbijos, o vakare Milano kardinolas Carlo Maria Martini per bendrąsias pamaldas džiaugėsi esąs laimingas, jog tiek daug tikinčių jaunų žmonių atvyko į Milaną, kur dalinosi tikėjimo patirtimi su Milano šeimomis. „Viešpats yra

mūsų jėga“ sakė kardinolas Martini, ir skatino su ta jėga grįžti į savo šalis, savo parapijas.

Prieš išvykstant namo sašio pirmąją pakalbinome kunigą jėzuitą Aldoną Gudaitį, atsakinę už pašaukimų ugdymą Jėzaus draugijoje Lietuvoje. Jis pasakojo, kad iš Kauno Šv. Pranciškaus Ksaverio parapijos atvyko 6 autobusai jaunimo. Jaunuoliai, kurie į tokius susitikimus vyksta jau kelintą kartą, dabar vadovauja pasirošimo grupėms. Yra žmonių, kurie atvykę į Taize rado tikėjimo

pradžią, kalbėjo kunigas Aldonas Gudaitis, ir dabar aktyviai dirba parapijose.

Kardinolas Martini atsiuntė šiam susitikimui laišką, kuriame rašoma: „Su toliaregiška išmintimi Taize nesiekia sutelkti apie save jaunus žmones į kokį nors sąjūdį, bet nori paskatinti juos grįžti į savo vietines bendruomenes, savo parapijas. Taize kviečia juos labiau įsitraukti į savo rajono, miesto, šalies gyvenimą kartu su įvairaus amžiaus žmonėmis būti taikos ir susitaikinimo nešėjais“.

Inf.

Parama gausioms šeimoms Lietuvoje

Jau plačiai yra žinoma jog jau šešeri metai Lietuvos gyventojų mirimai viršija gimimus! Tauta – pakeliui į išnykimą! Tam tikslui 1998 m. buvo įsteigtas fondas „Talka lietuvių tautai“. 1998 m. rugpjūčio 16 d. Vilniuje buvo iškilmingai apdovanota 10 gausių šeimų, auginančių 10-15 vaikų, įteikiant po 2000 lt. paramą.

Kanados tautietis Eliziejus Šlekys suorganizavo grupę tautiečių šiam kilniam tikslui remti. Vincas Ignaitis, Gražina Matukienė, Bernadeta Stalioraitienė ir pats E. Šlekys sudėjo po 50 dolerių iš viso \$200. Šie pini-

gai bus įteikti gausioms šeimoms šią vasarą. Šį kartą bus apdovanojamos šeimos, auginančios 6-9 vaikus. 2000-siais metais bus apdovanojamos šeimos, turinčios 5 vaikus. Tokių šeimų yra daugiausia – per 500. Bus parinktos šeimos sunkiausioje ūkinėje būklėje esančios pagal vietos seniūnų raštiškus pažymėjimus.

Norintieji daugiau žinių gauti apie fondą „Talka lietuvių tautai“ prašomi kreiptis: Eliziejus Šlekys, 34 Gooch Ave., Toronto, Ont. Canada M6S 4L6.

P. J. Kedy, „Talka lietuvių tautai“ steigėjas, Sidnis, Australija



Jemeno miesto Al Mukala vaizdas iš sultono balkono

kalnus jau geru keliu ir 4 v.p.p. pasiekėm jūrą bei pajūryje stovintį „Hadrantam“ viešbutį.

Al Mukala ir Adeno miestai

Sekandčią dieną atsikėlus lijo ir negirdėjom kaip nakties metu smarkiai lijo, nors vadovas sakė, kad lietaus sezonas esąs gegužės-rugpjūčio mėnesį ir paprastai šiuo laiku nelyja. Rytė lietus sustojio, bet buvo labai drėgna ir tvanku, nors saulės nebuvo, debesuota. Po pusryčių važiuojam į Al Mukala miestą, išsistojęs vandenyno pakraštyje. Gatvėmis plaukia vanduo, ištisi kvartalai apsemti, nutekėjimo nėra, nes miestas neturi kanalizacijos. Mus atvežė į vidurį miesto ir paleido laisvai vaikščioti. Visur šlapia, purvas, pravažiuojantys automobiliai taško vandenį ant šaligatvių. Perėjom per kelias gatvėles su mažom įvairiom krautuvėlėm, kur vis nosį įkišdami pasižiūrėm. Ir moterys nieko nepirko, nors mūsų grupėje jų buvo 12. Vieną susirgusią vadovas nuvežė pas gydytoją.

Krautuvėlės, kurias praėjome, labai mažytės – būdelės, prilipusios viena prie kitos. Gatvėje sutinkamos moterys vis juodais drabužiais, veidus uždengusios, tik akys žiba. Kai kurios net ir akis uždengusios juoda medžiaga. Gatvėmis sunkus praėjimas dėl patvinsio vandens, kai nori pereiti į kitą pusę. Čia jau namai pastatyti ne iš purvo plytų, bet iš blokų ar akmenų, nes visur aplinkui dideli akmenynai.

Sustojom Al Mukala muziejuje. Tai buvusio sultono valdžios rūmai, dabar paversti muziejum. Paskutinis sultonas buvo nuverstas 1970 m., bet muziejuje yra visi jo naudoti kambarių baldai, auksu dabinotos tunikos, ordina, medaliai ir portretai. Sultono sostas, iš Indijos sidabro padarytas, atrodo kaip sofa, Rūmuose yra net kelios salės rodimi iš to laikotarpio.

Aden'o mieste

Šiandien turėjom automobiliais tėti kelionę atgal į Sana miestą, bet dienotvarkė buvo pakeista. Muziejų aplankę grįžom į viešbutį. Suvalgę ankstyvus pietus, sėdom į automobilį važiuoti į orauostį skrydžiui į Aden'o miestą.

Oraustyje jau laukė keturmotoris propelerinis lėktuvas, kuriuo skrydis užtrunka dvi valandas. Atskridę į Aden'o miestą, sėdom į autobusą kelionei į viešbutį, nes visi mūsų automobiliai buvo palikti Al Mukala mieste. Nors jau pavakare, bet prieš vežant į viešbutį autobusus vežė per Aden'o miestą, buvusį britų jūrinį ir administracinį centrą. Mieste daugybė buvusių namų ir rūmų, kuriuos naudojo britų karininkai ir jūreiviai. Judėjimas vyksta jau dešine puse, nes buvęs karinis panaikintas 1975 m. Didžiulis uostas, keli tuneliai jungia miestą per kalnus. Kalnai tiek prie Al Mukala, tiek prie Aden'o prieina visai prie Indijos vandenyno. Mums būtų tekę iš Al Mukala automobiliais važiuoti į Sana apie 10 valandų, o atskridus į Aden'ą telieka penkių valandų važiavimo. Visiems pritarus, kelionė buvo pakeista – skristi lėktuvu į Sana, o iš ten į Etiopiją. (Bus daugiau)

Kaip galinga, nesulaikoma, veržli banga per Lietuvą nuvilnijo šio tauraus tautos žadintojo Varpininko V. Kudirkos 140-ųjų metinių paminėjimas. 1998 m. gruodis mums padovanojo gana stiprų šaltį, pažėrė lengvapūkes snaiges, sukviėtė vėjus, o šie sukėlė pūgą. Bet mūsų tautiečiams nebaisūs šie gamtos netikėtumai.

Renginiai, skirti V. Kudirkai, vyko miestuose, miesteliuose, kaimuose, mokyklose. Į Vilkaviškį iš visos Lietuvos rajonų susirinko moksleiviai ir mokytojai. Jie aplankė Šakių miestą, kur naujai pastatytas paminklas Varpininkui, užsuko į Naumiestį, padėjo gėlių puokštes ant kapo, aplankė puikų muziejų, kurio atidarymo iškilmės buvo 1998 m. gruodžio pradžioje. Muziejaus patalpos erdvios, daug rodimi, pasakojančių apie V. Kudirkos gyvenimą, jo nuopelnus Lietuvai.

Trys pilnutėliai autobusai atriedėjo į Paežerius. Mokytojai ir mokiniai aplankė muziejų, pasiklausė mokytojo Ankevičiaus išsamaus pasakojimo apie tautos žadintoją, pūgai siaučiant pasiklausė galingų ažuolų grumties su gamta, pajuto tą nepakartojamą dvasingumą. Visi žvalūs, energingi, tarytum pasisėmę skaidraus vandens, suteikiančio jėgų, meilės ir ryžto. Mokytojas kantriai saugo šį dvasingumo šaltinį, su didele meile kūrėna šios sodybos, muziejaus židinį, kad pagyvenę žmonės, jaunimas, moksleiviai galėtų pasisemti dvasingumo, pabendrauti prie auksuro ir spinduliuoti V. Kudirkos idėjas, nešti jas per Lietuvos žemę.

Siek tiek apšilę pagrindėje mokykloje, lankytojai autobusais išriedėjo į Vilkaviškį, nes ten vyko respublikinis skaitymo konkursas, skirtas Varpininkui. Prasidėjo 15 val., o baigėsi gaidžiama pragydas. Šaunus jaunimėlis! Mūsų rajono skaitovai skynė laurus, parodė puikų Lietuviško žodžio meistriskumą.

Sekandčią dieną vyko iškilmingas minėjimas, koncertas.

Kaimo rašytojai Vilkauskijė

1998 m. gruodžio 18 d. Marjampolės, Vilkauskio ir Šakių rajonų kaimo rašytojai susirinko į centrinę Vilkauskio biblioteką. Čia vyko renginys, skirtas V. Kudirkai. Poetai skaitė savo kūrybą. Skambėjo eilės apie Tėvynę, jos gamtą, kaimo žmonių, liejosi posmai, skirti meilei, žmogaus skausmui ir džiaugsmui. Kaip varpas gaudė žodžiai, skirti V. Kudirkai, jo kūrybai, Tautiškai giesmei ir gana tragiškam jo asmeniniam gyvenimui.

Po to rinkomės katedroje – čia buvo aukojamos Mišios už Tėvynę.

Miestelis pagyvėjo, sulaukta eismas, nes žmonės rinkosi prie savivaldybės. Čia vyko iškilmingas V. Kudirkos paminklo atidengimas. Groja orkestras, aidė Lietuvos himnas. Juosta perkerpa Lietuvos seimo pirmi-

ninkas ir savivaldybės meras, moksleiviai deklamuoja V. Kudirkos eiles, skaito prozą. Atidengimo iškilmės baigėsi, žmonės rinkosi į kultūros rūmus, kur vyko iškilmingas minėjimas.

Gražus paminklas, šalia – varpas, kitoje lentoje iškaltas himnas, kuris primins praeiviams autoriaus idėjas, meilę Tėvynei, paprastam žmogui. Tik susimąstęs ne vienas: „V. Kudirka prie savivaldybės! Gal geriau būtų tikė į gimtinę – Paežeriuose“. O mūsų valdininkai atsakė: valdžia dabar kitokia, juk praėjo daugiau kaip 100 metų.

Paežerių mokykloje

Tą pačią dieną į paežerėčiai pagerbė savo kraštiečių. Grupė moksleivių aplankė muziejų, padėjo gėlių prie paminklo akmens, pasiklausė ažuolų ir vėjo dainos, sugrįžo į mokyklą. Kiti aplankė V. Kudirkos tėvų, brolių ir sesers kapus, papuošė žalumynais, uždegė žvakėles. Vyko iškilmingas minėjimas. Moksleiviai skaitė eiles, prozą, skambėjo poetų posmai skirti V. Kudirkai. Literatai skaitė savo kūrybą. Buvo paruošta moksleivių parodėlė. Visų dėmesį atkreipė maketas: V. Kudirkos sodyba, ažuolai, varpas.

Tėvynės daina

*Tėvynės upės bočių gyslomis suvena,
Piliakalniui alsuoja jų širdim gva,
Ir akys ežerų man žvilgsnius mena,
Tu nuostabi, gimtoji žeme - Lietuva,*

*Pašynai siaudžia, graškčiai į dangų
kyla,
Jauvų šilkas suvirpa, vilnija per laukus,
Ir šviestis spinduliai bučiuoja žemės
tylą,
Is gelmių veržias alma, šaltinis neramus,*

*Su giesme vyturio širdis į laisvę
skrenda,
Ir lydi ją sparnuočiai švelnia
sutarine.*

*Čia mėlynžiedis linas per vargo
žemę brenas,
Raštuotą drobę audžia laukų
sutarine.*

*Mums šypsoji ir galvas lenkia
pievų gėlės,
Pasigėrėk, tikrai neskinka šių žiedų.
O gal tai protėvių, brolių ar sesių
vėlės,
Sugrįžusios į žemę nevystančių
grožių.*

*Purslų šilkaose Baltija gintarą supa,
Į krantą liejasi skambai, nerimstanti
banga.
Eglių skarom saugai visus žaliai
apsupus,
Lopšinėm ramini ir skambančia
daina, Tėvyne mylima.*

Vida Voveraitytė-Vosyliienė,
Lietuvos kaimo rašytojų
sąjungos narė

Dr. Gina J. Ginčauskaitė
optometristė
1551 Bloor Street West,
Toronto, Ont. M6P 1A5
(prie Lietuvių Namų)
Prima pacientus pagal
susitarimą
Tel. 416 532-7115
Susitarus prima
pacientus ir vakarais

Dienos arabų krašte Jemene

Kelionės įspūdžiai iš valstybės, kurioje gyvenimas labai skirtingas nuo mūsų šiojo.
Tai kitoks pasaulis su savita religija, savita kultūra, savita galvosena

STASYS DALIUS

(Tėsinys iš praėjusio nr.)

Pietūs ant kilimo

Šioje vietoje – pietūs. Restoranas be stalų, kėdžių, ant grindų patiestas kilimas. Turi tūpti ar riestis ant jo. Prieš įeinant reikėjo nusimauti batus. Valgio pasirinkimas – viščiukas arba omlėtas. Pasirinkau viščiuką su ryžiais. Gan greit viską iškepė – ilgai laukti nereikėjo. Vietiniai arabai valgo ryžius ir viščiuką su pirštais. Mums davė šakutes. Taip sutūpę ant kilimo pavalgėm. Dar gavom karštos saldžios arbatos ir butelį mineralinio vandens. Lauke prie restorano sienos įrengtas čiaupas, iš kurio vos laša vanduo rankom nusiplauti. Išviečių nėra – reikia eiti už namo kampo. Tame restorane buvo ir daugiau įvairaus dydžio valgomųjų kambarių vis su išklotais kilimais, kuriuose užkandžiavo grupelės arabų.

Budrumo žolės

Papietavę išvažiuojam ta aukštumos lyguma su plačiu vaizdu į apylinkes. Netrukus pakelėje pamatėm porą būdėlių, kuriose pardavinėjo kažkokias žoles, ar daržoves. Mūsų vilkstinė sustojė ir vairuotojas nuėjo prie tų būdėlių, čiupinėjo žoles, derėjosi ir pirkto pluoštus tų žolių.

Kas tai per žolės ir ką su jom daro? Jau anksčiau buvom pastebėję, kad arabas vadovas burnoje laikė didelį gniužulą tos žolės, ir viena žando pusė visą laiką buvo išspūstusi. Pasirodo, kad tą žolę arabai vartoja kaip budrumą palaikančią augalą. Jos pakelia nuotaiką ir labai plačiai arabai vartojamos, nes turi narotinės medžiagos. Arabiškai ją vadina „Khat“, o lotyniškai vadinama „Catha Edulis“.

Nusipirkę tu žolių vairuotojai tuojau nuo kotelio raškė atskirus lapelius ir kimšo į burną. Siūlė ir mums pabandyti, bet nieks iš mūsų nebandėm dėtis į burną ir čiulpti.

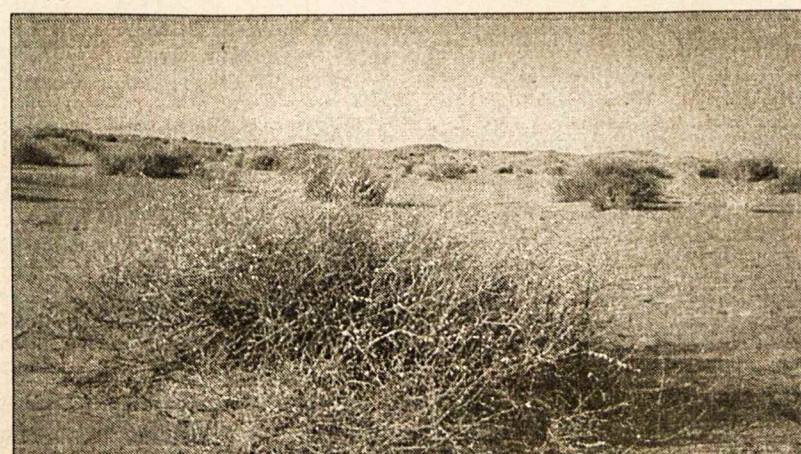
Upės vaga

Apsipirkę vairuotojai, kramtydami tas žoles, leidosi vėl į kelionę. (Beje, nedidelis pluoštelis tos žolės kainavo 500 rials – \$4.00).

Netrukus lyguma pasibaigė ir pasiekėm stačių kalnų grandinę, kur labai staigiais posūkiais leidomės žemyn, žemyn. Atsידūrėm sausos upės dugne, kur jos šonu vingiuoja kelias. Ap link išdžiūvusios upės dugne žaliuoja krūmeliai ir nedidelės palmės. Kelias pasibaigė pasiekus tos kalnų upės vagą, nes automobiliai vienas po kito suko į akmenuotą sauso upelio vagą. Per tuos akmenynus važiuojant nežmoniška krātė ir purtė. Pasirodė ir didesni krūmų bei medžių, kurių šakos siekė pravažiuojančio automobilio šonus. Kur pasitaikė stambūs akmenys, automobiliai turėjo sukti į šoną. Vietomis upės vagoje pasirodydavo dauburėliai, vandens balutės. Kai kur sunkėsi maža srovėlė, dar nutrūkstanti, bet kiek toliau vėl prasidedanti. Pagaliau važiuojame srovenančiu upelio vandeniui. Automobiliai judėjo pirmyn per tą vandens ruoželį, kuris toliau didėjo ir pradėjo siekti automobilio ratus.

Augmenija

Applatėjusiam upės slėnyje matėsi apdirbti maži žemės sklypeliai, terasomis kylantys



Žolių kupstai Saharos dykumoje

LAISVOJE TĖVYNĖJE

LAISVĖS KOVŲ METAI

Sausio 20 d. Lietuvos vyriausybė sudarė valstybinę komisiją Laisvės kovų minėjimo metams Lietuvoje organizuoti, pagal seimo nutarimą 1999-sius metus paskelbti Laisvės kovų minėjimo metais. Komisijos pirmininkas – Lietuvos ministeris pirmininkas Gediminas Vagnorius. Komisijon įeina įvairių valstybinių įstaigų, visuomeninių organizacijų, moksline, dvasininkų atstovai.

PATARĖJAI APLINKOS MINISTERIJAI

Gruodžio mėnesį įvyko Lietuvos aplinkos ministerijos pasitarimas dėl patarėjų tarybos sudarymo ir veiklos. Ministeris Algis Čaplikas pareiškė, jog jos tikslas būtų aptarti svarbiausias aplinkos apsaugos, gamtos išteklių apsaugos, naudojimo ir atkūrimo, aplinkos kokybės, kraštovaizdžio ir biologinės įvairovės išsaugojimo, teritorijų planavimo, statybų reguliavimo ir kitas problemas, teikti ministerijai siūlymus, kaip jas spręsti. Ministerio nuomone, tarybą turėtų įeiti nevyriausybinių organizacijų atstovai, nes jie geriau žino, kokios yra problemos, susijusios su aplinkos naudojimu bei saugojimu, rašo "Lietuvos aidas" (nr. 227).

NAUJAS NRTV PIRMININKAS

ELTA skelbia, kad naujojo Valstybinio radijo ir televizijos (VRTV) tarybos pirmininku išrinktas 48 m. amžiaus kino režisierius Saulius Beržinis. Į tarybą jį paskyrė Lietuvos kinematografininkų sąjunga. S. Beržinis pakeitė dvejus metus šiai institucijai vadovavusį muzikologą Rimantą Gučą. Pirmininko pavaduotojas – architektas prof. Algimantas Mačiulis.

LAIIDOS MAŽUMOMS

Sausio 18 d. įvyko Valstybinio radijo ir televizijos (VRTV) vadovybės pasitarimas, kuriame nutarta pirmojoje valstybinio radijo programoje palikti pusę valandos laidą rusų kalba, o antrojoje programoje transliuoti vienos tautinės mažumos skirtą programą "Vaivorykštė". Pertvarkius radijo programas, laidų ne-

lietuvų kalba trukmė liko 16 val. 20 min. per savaitę, rašo ELTA, o originaliųjų programų, skirtų tautinių mažumų kultūrai, papročiams, kalbai, jų problemoms, pagilėjo 3 val. 25 min.

VALDYMO ĮSTAIGŲ STATISTIKA

Valdymo reformų ir savivaldybių reikalų ministerija parengė informaciją, atspindinčią krašto valdininkų kaitą per praėjusius dvejus metus, skelbia "Lietuvos rytas". Sudaryta statistika rodo, kad valdymo ir savivaldybių institucijose yra 11,014 pareigybų. Centrinės valdžios įstaigose dirba 56,3%, regioninės – 14,16%, o savivaldos – 29,54% visų "A" ir "B" lygio valdininkų. Valstybinėje mokesčių inspekcijoje ir Muitinės departamente valdininkų dirba dvigubai daugiau negu visose centrinių valdymo institucijose (seime, prezidentūroje, vyriausybės kanceliarijoje ir ministerijose bei joms priklausančiose įstaigose). Lietuvos centrinių ir regioninių valdymo įstaigose daugiau kaip pusė darbuotojų yra moterys. Savivaldos institucijose vyrų valdininkų yra tik 27%. Aukštąjį išsilavinimą turi 70% valdininkų.

NAUJAS TERMINALAS

Sausio 22 d. Klaipėdos uoste atidarytas naujas "TEU" talpintuvų (konteinerių) terminalas. Jo statyba buvo pradėta 1997 m. viduryje, kainavo apie 76 mln. litų, o jo įrengimas dar 70 mln. litų. Per metus numatoma perkrauti 150,000 talpintuvų, pilną pajėgumą pasiekti per 4 metus.

BRANGUS LĖKTUVAS

"Lietuvos rytas" praneša, kad susisiekimo ministerija dar nepadarė sprendimo dėl "Jetstar" lėktuvo naudojimo. Šis lėktuvas įsigytas 1994 m. dar ministerio pirmininko Adolfo Šleževičiaus laikais. Buvo slepiama nuo visuomenės, kad daugiau kaip 10 mln. kitų mokesčių mokėtojų kainavęs lėktuvas su kiekvienu skridimu didino nuostolius, 1995 m. nuostolis siekė 2,5 mln. litų. Pernai JAV atliktos techninės apžiūros metu buvo didesnis už iš skrydžių gautas pajamas. Praėjusių metų spalio mėn. buvusio susisiekimo ministerio Algio Žvaliausko skridimas į Švediją sukėlė susidomėjimą "Jetstar" sudarytomis išlaidomis ir pradėjo skandalą, dėl kurio jis pasitraukė iš pareigų. Skrydis kainavęs 43100 litų, kurių jis sumokėjo 4788 už savo vietą. Valstybės kontrolė artimiausiu laiku vyriausybei ir seimui siūlys sugriežtinti kelionių ir užsienį apmokėjimo tvarką.

"TELEKOMAS" REMIA MOKSLĄ

Sausio 25 d. Kauno technologijos universitete atidaryta telekomunikacijų technologijų mokymo laboratorija, kainavusi pusę milijono litų. ELTOS žiniomis, ją finansavo AB "Lietuvos telekomas", taip pat skyrus keturias stipendijas KTU telekomunikacijų ir informatikos sričių studentams ir magistrantams. RSJ

Century 21 OFFORD REALTY LTD.
Member Broker, 38 Hurontario St., Collingwood, Ontario L9Y 2L6

Parduodant, perkant ar tik dėl informacijos apie namus, vasarnamius, ūkius, žemes Wasagos, Staynerio ir Collingwood apylinkėse kreipkitės į **Angele Šalvaitę, B.A.**, pirmo ir pardavimo atstovę. Ji mielai jums padės. Darbo tel. 705 429-2121 ar 705 445-5640 namų tel. 705 429-6428



Hamiltono "Širvintos-Nemuno" tunto sesės ir broliai prie Kūčių popietės eglutės Jaunimo centre 1998 m.

Delhi-Tillsonburg, Ont.

KASMET VYKSTANTIS prieškalėdinis pyragų ir rankdarbių išpardavimas, kuriame visada dalyvauja ir lietuvių moterys įvyko lapkričio 28 d. Tillsonburg prekybos centre. Pasirodė, kad lietuvių tautinėje šventėje dalyvauja daug lietuvių. Sukaktuvininkas pasveikintas apyl. lietuvių organizacijų ir susirinkusiųjų vardu, jam sugiedota ilgiausio metų.

NAUJUOSIUS METUS apyl. lietuviai savam būrelyje šventėme sausio 2 d. Po pamaldų šventovėje, parapijos salėje vyko sušneštinės vaišės, kurių metu susirinkusieji spaudė vieni kitiems rankas ir linkėjo gerų ir laimingų metų. KLK moterų skyriaus valdybos vardu visus sveikino pirmininkė A. Ratavičienė, KLB apyl. valdybos vardu pirm. T. Pargauskienė, choristų sveikino vargonininkė B. Vytienė, o mūsų klebonas prel. J. Staškevičius pajaukdamas sveikino zakristijoną J. Vitą, visus pirmininkus – parapijos komiteto, bendruomenės, moterų dr-jos ir visus dalyvavusius. Visų vardu padėkoto prel. J. Staškevičiui už jo pasiaukojimą, kurio dėka išliko gyvi ir kaip parapija, ir kaip bendruomenė.

VYTA IR PAULIUS VYTAI iš Toronto lapkričio 8 d. lankėsi mūsų šventovėje, o po to ir parapijos salėje jiems suruoštoje susipažinimo popietėje. Šioje apylinkėje užaugęs Paulius susirado lietuvių tautinę žemą ir, rugpjūčio 15 d. jos tėviškėje Gargžduose atšventęs vestuves, atsivėžė su visais susipažinti ir savo Vytą. Naują šeimą sveikino apyl. lietuvių bendruomenės ir katalikų moterų dr-jos atstovės. O popietei vadovavusi A. Aleliūnienė pasveikino visų susirinkusiųjų vardu ir įteikė dovanėlę. Vytai ir Pauliui palinkėta gražaus sugyvenimo, o Birutei ir Vladiui Vytais daug ir mielų vaikų. Po vaišių ir dainų baigėsi graži ir pas mus taip retai besitaikanti šventė.

GRUODŽIO 20 D. PO PAMALDŲ parapijos salėje vykusį kavutė buvo šiek tiek kitokia nei įprastai. Kavutė virė, užkandžiais, pyragais ir visokiais linksmybė tei-

kiančiais gėrimais vaišino J. Jauneikos šeima. Visi nustebe dairėsi dėžutės aukai, bet jos nebuvo. Netrukus "paslaptis" išaiškėjo. Pasirodo, kad Jauneika Juozas, sulaukęs 80-jo gimtadienio šia proga nutarė pavaišinti visus. Sukaktuvininkas pasveikintas apyl. lietuvių organizacijų ir susirinkusiųjų vardu, jam sugiedota ilgiausio metų.

NAUJUOSIUS METUS apyl. lietuviai savam būrelyje šventėme sausio 2 d. Po pamaldų šventovėje, parapijos salėje vyko sušneštinės vaišės, kurių metu susirinkusieji spaudė vieni kitiems rankas ir linkėjo gerų ir laimingų metų. KLK moterų skyriaus valdybos vardu visus sveikino pirmininkė A. Ratavičienė, KLB apyl. valdybos vardu pirm. T. Pargauskienė, choristų sveikino vargonininkė B. Vytienė, o mūsų klebonas prel. J. Staškevičius pajaukdamas sveikino zakristijoną J. Vitą, visus pirmininkus – parapijos komiteto, bendruomenės, moterų dr-jos ir visus dalyvavusius. Visų vardu padėkoto prel. J. Staškevičiui už jo pasiaukojimą, kurio dėka išliko gyvi ir kaip parapija, ir kaip bendruomenė.

LIEUVOS LAISVĖS GYNĖJŲ DIENA – Sausio 13-oji paminėta sausio 9 d. Prel. J. Staškevičius Mišiose ir pamokslė prisiminė didįjį Lietuvos auką – jaunąs gyvybes paaugutas prieš 8 metus ginant televizijos bokštą Vilniuje. Parapijos salėje žuvusieji buvo pagerbti tylos minute. Po to apyl. lietuvių organizacijų ir dalyvaujančių vardu 70-ojo gimtadienio progą buvo pasveikinta D. Norkienė. Mamą ir močiutę sveikino ir gėlėmis apdovanojo dukra Dalia ir vaikaičiai – Christopher ir Sean. Po "Ilgiausio metų" visi vaišinosi gimtadienio tortu. T.P.

Naujas paminklas...

(Atkelta iš 2-ro psl.)

litaiškai nenaudingas. Į Berlyną per greitai Lietuvos iškaitų sunaikinimo nenorėjo, nes juos sunaikinus būtų dingęs bet koks pagrindas politiniam žaidimui. Įkaitams taip greitai žūstant, Berlynas atleido varžtus ir labai nusilpusią Lietuvos iškaitų grupę pakėlė į garbės kalinių kategoriją, atskyrė mus nuo žmogudžių... Tik Stutthof'o evakuacijos metu garbės kaliniai buvo sumaišyti vėl su visais kaliniais.

Paminklas – liudytojas

Naujasis paminklas Kryžių kalne primena tą ypatingą metą. Lietuvos liaudis sako: "Pažinsi žmogų nelaimėje!" O man teko pažinti kilnius tautos asmenybes daugiau negu nelaimėje – mirties glėbyje. Ir dabar žaviuosiu, kokius didžius dvasios galiūnus išaugino Lietuva, kokias asmenybes, pasišventusias



Vaidzdis iš Vasario 16 gimnazijos Šimtadienio pokylio Nuotr. M. Šmitienės

PĖDOS SPECIALISTAS

CHIROPODIST ROBERTAS NEKRAŠAS, M.D., D.C.H.

- KULNO SKAUSMAI
- PĖDOS SKAUSMAI
- PIRŠTŲ DEFORMACIJOS
- NAŲ DEFORMACIJOS IR GRYBELINIŲ SUSIRGIMAI
- JAUGŲ NAGAI
- VIETINĖ NEJAUTRA IR CHIRURGINSI GYDYMAS
- SENIORŲ PĖDŲ PRIEŽIŪRA

- VAIKŲ EISENOS NESKLANDUMAI
- PLOKŠČIAPĖDYSTĖ IR EISENOS SUTRIKIMAI
- PĖDOS DEFORMACIJŲ TAIŠYMAS ORTOPEDINIAIS INDEKLAI
- PRIMAME VISUS PLANINIUS DRAUDIMUS
- STERILŲ ĮRANKIŲ

PRIMAME LIGONIUS TRIOSE JUMS PATOGIOSE VIETOSE:

- ☎ ANCASTER, 352 WILSON ST. E. TEL 648-9176
- ☎ HAMILTON, 609 UPPER JAMES ST. TEL 388-3541
- ☎ HAMILTON, 255 MAIN ST. W. TEL 523-7944

Hamilton, Ont.

"ŠIRVINTOS-NEMUNO" TUNTO SKAUTŲ KŪČIOS įvyko gruodžio pirmo sekmadienio popietę Jaunimo centre. Tuntininkai ps. A. Vaičiūnienė paaikšino Kūčių vakaro įvairių papročių prasmę, vyko progai pritaikyti skaitymai, poezija. Prie tuščios kėdės, skirtos žuvusiems už Lietuvos laisvę, buvo uždegta žvakė, palydint prasmingu eilėraščių. Skaitymus ir deklamacijas atliko: L. Mačytė, S. Otto, S. Stonkutė-Johnston ir sk. vytiš V. Remesat. Klebonui kun. J. Liaubai, OFM, sukalbėjus maldą, palaiminus Kūčių stalą, pasidalinta kalėdaiciams, švenčių linkėjimais; susėdus prie eglės, skaitant ir žvakėmis papuoštą stalą pradėta vaišintis įvairiais skaniais tradiciniais Kūčių valgiais, pagamintais taltininkaujančių tėveliams ir vadovėms.

Po vakarienės prasidėjo įdomiausia paukštytėms ir vilkiukams dalis. Susėdus pušraičių prie mažųjų gražių šiaudinukais ir pačių sukurtais papuošalais padabintos eglutės, nakantriai laukta Kalėdų senelio. Atkeliavo jis su dovanėlių maišu. Kalėdinio lauko programai vadovavo prit. skautės kandidatės G. Nekrašaitė ir A. Panavaitė. Kalėdų senelis pasidžiaugė jaun. skautų, jų pastangomis ir visus apdovanojo saldumynų maišeliais. Kalėdinė popietė baigta tradicine maldą "Ateina naktis". D.G.

KLKM D-JOS HAMILTONO SKYRIAUS narės š.m. vasario 16 d., 6 val. rengia tradicinį blynų balių, kuris vyks Hamiltono Jaunimo centre. Kviečiame gausiai dalyvauti. Jūsų laukia lietuviški Užgavėnių valgiai, saldūs pyragai ir gausi lojalai. Įėjimas suaugusiems \$6, vaikams nuo 5 iki 12 m. \$3, vaikams iki 5 m. amžiaus įėjimas laisvas.

PAGALBAI LIETUVOS VAIKAMS motinos a.a. Pranas Daliūnas trejų metų mirties atminimui aukoją \$5000 (JAV) – Leonas Klimaitis; a.a. Nijolė Beniušytė-Murphy jos gimimo dienos atminimui progą \$50 aukoją tėvai V.V. Beniušiai; a.a. Juozas Bacevičius atminimui užjaušdami žmoną, šeimą ir gimines \$30 aukoją K. J. Dervaičiai; a.a. Vladas Bačėno atminimui \$20 aukoją E. K. Gudinskis, L. Stukienė.

PARAMA VASARIO 16 GIMNAZIJAI. Vasario 16 gimnazijos rėmėjų būrelis Nr. 13-14 Hamiltono vadovas St. J. Dalius surinko iš narių-rėmėjų įnašus už 1999 metus. Sumokėjo už visus metus \$12 kun. J. Liauba, OFM; po \$15 – B. Grajauskas, I. Jakimavičiūtė, E. Lesevičienė; po \$20 – Jonas Kažemėkas, T. Mureika, A. Prunskis, R. Rozanskas, Vl. Stabingis, P. Styra; po \$25 – J. Blekaitis, A. Garkūnas, P. Kanopa, Juoz. Kažemėkas, J. Krištolaitis, A. Liaukus, G. Melnykas, E. Sakavičienė, SLA 72 Kuopa Hamiltono, P. Žulys; po \$30 – H. Rimkevičius, dr. B. Vidugiris; po \$40 – A. Erštikaitienė, P. Vizbaras; po \$50 – J. Astar, St. Kačinskis, dr. V. Kvedaras, S. Rakstienė, P. Sakalas, F. Venckevičienė; \$150 – E. Kronienė; \$300 – St. Dalius; \$4,468 – Leonas Klimaitis.

Iš būrelio pasitraukė amžinybės pašauktas Ernestas Lengnikas, ilgametis gimnazijos rėmėjas, išbuvęs būrelio nariu 32 metus, kuris vis kasmet paaudokavo stambesnę sumą. Naujai į rėmėjų eilę įsijungė Aldona Erštikienė. Tuo būdu dabar šį dvigubą būrelį sudaro 33 nariai-rėmėjai. Per savo gyvavimo laikotarpį būrelis buvo išaugęs iki trigubos, turėdamas 62 narius, bet skubantis laikas negailėstingai retina rėmėjų eilę. Surinkti pinigai iš narių-rėmėjų įnašų \$5,785.50 sausio mėn. 12 d. įnešti į gimnazijos sąskaitą "Talkoje" persiuntimui Vasario 16 gimnazijai Vokietijoje. Nuo būrelio įsteigimo (1965 m.) per 34 metus surinkta ir išsiųsta Vasario 16 gimnazijai paremti \$65,314.50. Nuširdžiai dėkoju visiems ištikimiems būrelio nariams, kurie pastoviai remia Vasario 16 gimnaziją. Ypatingą padėką Leonui Klimaičiui, vidurinės kartos atstovui, kuris baigęs mokslą Western Michigan universitete, įgijęs du bakalaurų diplomus 1972 m., nenutolo nuo lietuviškų reikalų ir jų daugiau kaip dešimt metų jautbiomis sumomis remia Vasario 16 gimnaziją. Stasys J. Dalius, būrelio vadovas

LIETUVIAI PASAULYJE

JA Valstybės

Lietuvos kariuomenės 80-tis buvo paminėtas praėjusių metų lapkričio 19 d. karininkų klube Vašingtone. Ta proga Lietuvos ambasada surengė diplomatinę priėmimą, kurin atsilankė per 300 svečių. Dalyvavo ir sveikinimo kalbą pasakė JAV armijos sekretorius Robert L. Caldera, taipgi dalyvavo gynybos sekretoriaus pavaduotoja dr. Delores Etter, Karinio jūrų laivyno vado pavaduotojas admiralas Donald Pilling, Karinių oro pajėgų departamento vadovybė, daug aukštų Pentagono, Valstybės departamento pareigūnų, kongresmanų, Vašingtone paskirtų užsienio valstybių diplomatų. Į priėmimą atsilankė ir Pensilvanijos nacionalinės gvardijos, palaikančios ryšius su Lietuvos kariuomene, delegacija, vadovaujama jos vado pavaduotojo brigados generolo Eugene Klynoot. Pasak Lietuvos gynybos atašė Vašingtone majoro Valdemaro Sarapino, buvusi puiki galimybė atkreipti Amerikos ir kitų valstybių pareigūnų dėmesį į Lietuvos pastangas tapti NATO nare ("Lietuvių balsas", 24 nr.).

Vincas Dovydasaitis, Los Angeles Lietuvių dramos sambūrio vadovas ir aktorius, mirė prieš dvejus metus. Ši netektis buvo 1998 m. spalio mėn. 24 d. paminėta gedulo pietumis, akademine programa ir skaidrėmis iš velionies atliktų vaidmenų. Prisiminimą surengė velionies našlė Ema, taip pat aktorė, dramos sambūrio pirm. A. Pečiulis ir ilgai su V. Dovydaičiu darbavęsi dabartiniai režisieriai P. Maželis bei A. Žemaitaitis.

Brazilija

A. a. Aleksandras Keršys, sulaukęs beveik 100 metų, mirė lapkričio 10 d. Sao Paulo mieste, Vila Anastazijos rajone. Velionis gimė 1899 m. gruodžio 2 d. Varniuose. Čia lankė pradžios mokyklą, vėliau darbavosi ūkyje. Buvo Lietuvos kariuomenės savanoris. A. Keršys su šeima 1929 m. atvyko į Braziliją, apsigyveno Sao Paulo mieste, Vila Anastazijos rajone. Darbavosi prie statybų. Čia jis padėjo pastatyti lietuvių dr. J. Basanavičiaus vardo mokyklą. Velionis visą laiką noriai dalyvavo lietuviškoje veikloje, ypač rūpindamasis lietuvių mokyklos reikalais. Buvo malonaus būdo, pasiūšęs visad patarnauti, mėgo skaityti ir domėtis lietuvių reikalais. Užaugino dvi dukteris – Anelę ir Prancišką.

Argentina

Prof. Ernestas Paršelis jau antrą kartą išrenkamas Buenos Aires Popiežiško katalikiško universiteto vicerektoriui naujai kadencijai. Šios atsakingos pareigos suteiktos lietuviui profesorui kaip nuspėjusiam šio universiteto akademikui.

Buenos Aires mieste, Villa Lugano rajone, pastatytas ir spalio 19 d. atidengtas Taikos paminklas su įrašu ispanų, italų, prancūzų ir lietuvių kalbomis: "Tebūna taikos pergalė visoje žemėje". Lietuvių kalba įrašą perskaitė Lietuvių centro kultūros komisijos pirm. Birutė Daratienė.

Lenkija

Lenkijos lietuvių bendruomenės vadovybė pasiūlė įsteigti Lenkijos tautinių mažumų organizacijų federaciją. Pasilūmymui pritarė Punkske įvykusio tautinių mažumų meno

saviveiklos kolektyvų festivalio dalyviai: guda, ukrainiečiai, čigonai, totoriai, vokiečiai, rusai ir žydai. Pasak Lenkijos lietuvių bendruomenės valdybos pirm. Algirdo Nevulio, Lenkijoje veikia kelios dešimtys tautinių mažumų organizacijų, kurios atskirai nesugeba kovoti už savo teises. Taipgi, jo manymu, nevyriausybinių tautinių mažumų federacija, turėdama savo būstinę Varšuvoje, galėtų sėkmingai paveikti valstybines įstaigas. Centuri išlaikyti lėšų būtų galima gauti iš tarptautinių organizacijų. Paruošti federacijos nuostatus pavesa didžiausią Lenkijos tautinei mažumai – vokiečiams. Neoficialiais duomenimis, Lenkijoje gyvena apie 700,000 – 800,000 vokiečių, 350,000 ukrainiečių, 300,000 gudų, o lietuvių – 15,000-25,000, daugiausia gyvenančių Seinuose ir Punkske.

Australija

Baltiečių komitetas lapkričio 7 d. Brisbane mieste surengė trijų tautų koncertą paminėti 50 metų emigracijos sukaktį. "Cyprus House" svetainėje dalyvavo per 200 svečių. Scenoje buvo pastatytos Estijos, Latvijos ir Lietuvos vėliavos. Minėjimui vadovavo Baltiečių komiteto pirm. Gaila Bagdon. Ji, sveikindama pirmuosius baltiečių išveikus, atvykusius į Australiją prieš 50 metų, pažymėjo, kad šie ateiviai kartu į naują kraštą atsivėžė savo kultūrą, šokius ir dainas, praturtinę Australijos kultūrinį gyvenimą. Koncerto programą atliko lietuvių tautinių šokių grupė "Žilvitis", latvių vyresnio amžiaus šokių grupė "Senči", jaunimo grupė "Senatne", latvių choras "Beverina", estų solistė Kaja Holzhermer, padainuodama klasikinę dainą. Minėjimas baigtas puikia vakariene. Ji organizavo Lietuvių bendruomenės vietos apylinkės valdybos pirm. Gaila Bagdon, padedant Jonui Jurevičiui, ir latvių bei estų atstovams.

Prancūzija

Jerzy Giedroyc, Lietuvos garbės pilietis, lenkų kalba leidžiamo Paryžiaus žurnalo "Kultūros" redaktorius, remia Punksko lietuvių kovą dėl pasienio apsaugos užkardos. Mat Lenkijos valdžia Punkske įsteigė pasienio apsaugos punktą su 30-ties karių igula ir jų šeimomis. Punkskiečiai baiminasi, kad jų miestelyje bus atskiesta lietuvių. Tuo klausimu Lenkijos lietuvių draugijos pirm. Bronius Makauskas kreipėsi laišku į "Kultūros" redaktorių, prašydamas paremti Punksko lietuvių. Redaktorius savo atsakyme rašė, kad Punksko lietuvių reikalai jam yra žinomi ir tuo klausimu "Kultūroje" parašęs straipsnį, peikdamas lenkų valdžios sumanymą. Praeitų metų gruodžio 15 d. Punkske įvykė triukšmingi protesto veiksmai sutrukdė pasirašyti aktą dėl sveikatos apsaugos namų perėmimo. Dabar lenkų valdžia, nepaisydama punkskiečių pastangų, įkurdino pasienietinių dalinių Punksko Sveikatos centre. J. Andr.

Ivedu šildymo ir vėsinimo sistemą, atlieku visus taisymus ir skardos darbus (Esu "Union Gas" atstovas)

Jurgis Jurgutis
Tel 905 383-9026
154 Darlington Dr.
Hamilton, Ontario L9C 2M3

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje, isikūres nuosavuose namuose –

"TALKA" LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS
830 Main Street East, Hamilton, Ontario L8M 1L6
Tel. 905 544-7125

Darbo valandos: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais – nuo 9 v. ryto iki 5 v.p.p., trečiadieniais – nuo 9 v. ryto iki 1 v.p.p., penktadieniais – nuo 9 v. ryto iki 7 valandos vakaro, šeštadieniais – nuo 9 v. ryto iki 12 v. dienos. Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta.

AKTYVAI PER 39 MILIJONUS DOLERIU

MOKAME UŽ:	PASKOLAS
kasd. pal. čekių sąsk. iki2.25%	Asmenines nuo7.15%
santaukas2.75%	neklm. turto 1 m.6.350%
kasd. pal. taupymo sąsk.....2.00%	
INDĖLIAI:	
90 dienų indėlius.....3.40%	
180 dienų indėlius.....3.40%	
1 m. term. indėlius.....3.75%	
2 m. term. indėlius.....4.00%	
3 m. term. indėlius.....4.15%	
4 m. term. indėlius.....4.35%	
5 m. term. indėlius.....4.50%	
RRSP ir RRRF	
(Variable).....2.50%	
1 m. ind.3.75%	
2 m. ind.4.00%	
3 m. ind.4.15%	
4 m. ind.4.35%	
5 m. ind.4.50%	

Nemokami čekių sąskaitų atidarymai. Nemokama narių gyvybės drauda pagal santaukų dydį iki \$2,000. Be to, narių santaukos apdraustos TALKOS atsargos kapitalu 3 mil. dol. ir Kanados valdžios iki \$60,000 sumos draudimu

Sekite kasdieninę informaciją apie procentus "Talkoje"
MASTER CARD KREDITO KORTELĖ
INTERAC KORTELĖ

KAIRYS BALTIC EXPEDITING
517 Fruitland Rd., Stoney Creek, Ontario, Canada L8E 5A6 Tel: (905) 643-3334

◆ Siuntiniai į Baltijos valstybes ◆
\$11 už vieną kubinę pėdą
\$18 pristatymas iki 31 kg
**Papildomai \$5 už 10 kg

Prašome pasiskambinti dėl daugiau informacijos ir prieš atvažiuojant:

Vytautui Kairiui (905) 643-3334

Bernardui Mačiui (905) 632-4558
Leonui Balaišiui (514) 366-8259
Andriui Usvaltui (519) 773-8007
Petriui Šturmui (905) 271-8781
Algiui Trumpickui (705) 429-2156

Žodis tapo knyga po 33 metų

Visas lietuviškasis Šventasis Raštas – Senasis ir Naujasis Testamentai vienoje knygoje. Tai istorinis laimėjimas, pasiektas daugelio pastangomis per ilgą eilę metų

Kun. VACLOVAS ALIULIS, MIC, Roma

Besibaigiant II Vatikano susirinkimui, 1965 m. Romoje susitikę Lietuvos ir išeivijos diginatoriai nutarė sutelktinai parengti naują viso Šventojo Rašto vertimą į lietuvių kalbą. Kadangi išeivija turėjo stipresnių specialistų ir daugiau galimybių specializuoti šaltinius, a.a. vyskupas Pranas Brazys, MIC, įsipareigojo surinkti Senojo Testamento vertimą, o Naujuoju turėjo pasirūpinti Lietuvos hierarchai. Jie atsiminė nuostabių gabumų žmogų, kunigą Česlovą Kavaliauską (deja, miręs 1997 m.), jo meilę Šventajam Raštui, ir pakvietė – paragino jį imtis šio darbo. Kartu įpareigojo Liturginės komisijos sekretorių kunigą Vaclovą Aliulį, MIC, jam talkinti – redaguoti vertimą.

A. a. vyskupas Juozapas Matulaitis-Labukas, dažnėliau važinėjantis į Romą, parūpino jiems keletą naujų vertimų iš graikų kalbos ir šiuolaikines kalbas. Vyskupas ar į vadinamojo taikos gynimo suvažiavimus nvykstantys į užsienį kunigai pargabeno porą specialių žodynų bei enciklopedijų, ir darbas įsibėgėjo.

Sovietų valdžia, norėdama pademonstruoti pasauliui, jog Lietuvoje nesą religijos persekiojimo, 1972 m. leido išspausdinti 11,500 egz. vertimo, žinoma, geroką dalį tiražo skiriant eksportui. Prel. dr. Vytautas Balčiūnas ir Lietuvių religinė šalpa rado galimybių perspausdinti šį Naujajį Testamentą patogiu kišeniniu formatu, ir tada jis ėmė per turistus ir pan. plaukti patydomais atli į Lietuvą.

Valdžia žaidė dvigubą žaidimą; norėjo, kad vertimas darytų gerą įspūdį, todėl drąsino pasinaudoti lietuvių literatūrinės kalbos mokovų patarimais, o paskui tuos pačius kalbininkus, pvz. seserį širdietę dr. Antanę Kučinskaitę, stūmė iš darbo (gal kad kiti neužsikrėtę noru talkinti Bažnyčiai). Numanydami tokią grėsmę, nei A. Kučinskaitės, nei vėliau stojusio talkon a. a. Aleksandro Žurgulio niekur garsiai neminėjome. Pirmojo leidimo mokslinėje padėkojime už mokslinę konsultaciją a.a. kun. dr. Juozui Grigaiciui, MIC, ir liuteronų senjorai Jonui Kalvanui (vėliau vyskupas, irgi miręs), už teologines bei stilistines pastabas porai kunigų, o "kitiems talkininkams" – be pavardžių.

Apie tą patį laiką a.a. kun. Antanas Liesis, MIC, iš Naujosios Vulfagos, pasiramstydamas prancūziškuoju "Bible de Jérusalem" vertimu, vaizdžia bei ritminga kalba išvertė Psalmyną, ir buvo galima pradėti lipdyti Mišių skaitinių knygas. Kun. Č. Kavaliauskas iš lotynų kalbos vertė joms reikalingus Senojo Testamento tekstus. Išeivijoje a.a. kun. Vytautas Zakaras, OFM, sudarinėjo bei redagavo, o prel. Vyt. Balčiūnas su Putnamo seselėmis leido Šv. Mišių sąsiuvinius sekmadieniams ir šventėms. Pasinaudodavome jais ir mes Lietuvoje.

Vysk. P. Brazys 1967 m. birželio 9 d. netikėtai mirė. Ilgai teko laukti jo įpėdinio, ir Senojo Testamento vertimo planai įstrigo. Mėginome organizuoti tą darbą Lietuvoje: versti iš Neovulgatos ir naujausiųjų vertimų į žinomas kalbas. Kun. Č. Kavaliauskas buvo beveik istorines, kun. A. Liesis – dakτικές, o a.a. Antanas Dambrauskas – pranašų knygas. Ypač šiam prityrusiam klasikinės literatūros vertėjui buvo neįauku versti hebrajiškas knygas ne iš originalo. Darbas liko nebaigtas, rankraščiai sau guli Liturginės komisijos archyve.

Išgelbėjimas atėjo neseniai. Lietuvos vyskupų prašomas, kun. Antanas Rubšys (dabar popiežinis garbės prelatas), 25 metus dėstęs Šv. Rašto mokslus, paliko Manhattan College (Bronx, NY) profesoriaus kėdę ir atsidėjo Senojo Testamento versti. Buvo puikiausiai tam pasirengęs ne tik studijomis, dėstyti, bet ir tiriamosiomis kelionėmis į Šventojo Rašto kraštus, taip pat gerai išmėklęs plunksna lietuviškai: 1978-1985 m. "Krikščionio gyvenime" serijoje išleisti trys jo veikalai – "Raktas į Naujajį Testamentą" (2 tomai), "Raktas į Senajį Testa-

mentą" (3 tomai) ir "Šventojo Rašto kraštuose".

Šitaip pasirengus ir didžiai atsidėjus, darbas ėjo neitiktėnai sparčiai: prof. A. Rubšys buvo oficialiai įgaliotas versti Senajį Testamentą 1990 m. kovo 6 d., darbą apvainikavo 1995 m. kovo 1 d. Pradedant 1992-aisiais ir baigiant 1995-aisiais, kasmet sulaukdavome po naują Senojo Testamento tomą: "Pranašų knygos", "Penkiaknygė", "Istorinės knygos" ir "Išminties knygos".

Garbijam Vertėjui kalbos požiūriu talkino rašytojas Jurgis Jankus iš JAV ir Lietuvos kalbininkė Albina Priušauskaitė. Techniškai veikalą dorėjo dr. Jonas ir Teresė Bogutos. Jiems talkino Marion Skabeikienė.

Pasigėrėjimo kupinai atsiliepimai pasitiko šį vertimą ir išeivija, ir Lietuva. Jis buvo įvertintas valstybine premija kaip didžiai svarbus įnašas į Tautos kultūros lobyną. Beliko tas ke turias knygas sujungti į vieną, pridėti visuomenės pamėgtą kun. Č. Kavaliausko Naujojo Testamento vertimą, ir įvyks prieš tris dešimtmečius gimusi svajonė: vienoje knygoje visas Šventasis Raštas, išverstas iš originalo kalbų, su tekstologiniais bei teologiniais paaiškinimais!

Suglaudžiant į vieną abu Testamentus, prireikė papasakoti, kaip atsirado ir susiklostė Šventasis Raštas, ką reiškia jo įkvėpimas, kaip tarpusavy siejasi Senasis ir Naujasis Testamentai, kokios yra pagrindinės aiškinimo taisyklės. Parašyti tokį bendrą įvadą į Šventąsias Knygas taip pat nebuvo sunku prel. profesorui A. Rubšui. Skelbdamas tuos keturis tomus, nelyginant bandomuosius, jis laukė pastabų bei pasiūlymų, kaip dar patikslinti vertimą bei patobulinti jo raišką. Daugiausia sumanymų pateikė Lietuvos Biblijos draugijos sudaryta bendra katalikų ir protestantų komisija. Prelatas, atidžiai peržiūrėjęs, vienus pasiūlymus priimdavo, dėl kitų, girdėdavo, atsakydavo pasiliekęs prie savo sprendimo, nors ir komisijos siūlyme nemažą kažko pikta.

Nebereikėjo Prelatui persąšinėti įvadų į atskiras Senojo Testamento knygas ir jų grupes, puikiai tiko ir išspausdinti paaiškinimai; užteko vienur kitur truputėlį patikslinti kalbos dalykus ir įvesti vieną šriftų kaitos sistemą (aiškinamasis posakis – kursyvu, tada nereikia vartoti kabučių).

Sutraukiant į vieną knygą, dar sustiprėjo kalbininkų bei

stilių talka. Žurnalistė Salomėja Narkėliūnaitė nebesiriboj korektūros tikrinimu, bet dar teikė siūlymų; prisidėjo ir "Vagos" bei "Katalikų pasaulio" leidyklų redaktorė Sigita Papečienė. Kalbiniai patobulinimai nekeičia prasmės, bet vis dėlto geriau atlieka mūsų gražiosios gimtosios kalbos subtilyboms. Pavyzdžiui, 2 Kr 25,19 buvo: "Kam gi turėtumei ieškoti nelaimės, kad pats žūtum ir Judą su savi mi nutemptum?" pataisyta į "... nusitemptum". Tokie mažyčiai patobulinimai rodo, jog darbas atliktas juvelyriniu tikslumu.

Pridursiu porą žodžių apie stilių. Vienas bičiulis, jaunesnis išsilavinęs kunigas, telefono pokalbyje pareiškė abejonę, ar būtina jam stengtis įsigyti šį leidimą, kai gali skaityti puikius vertimus keliomis kalbomis ir turi garbingąjį arkivyskupo Skvircelio vertimą. Nepadėjęs ragelio, paskaičiau jam atsitiktinai atskleistas Jobo knygos 33 skyriaus 1-18 eilutes, ir bičiulis išsyk "atsivertė": "Kaip gražu, aišku ir įspūdinga. Būtinai rūpinsiuos įsigyti!"

Naujojo Testamento vertimas, įvadai ir paaiškinimai šiam leidime – iš 1988 metų II leidimo, kurį su kun. Č. Kavaliausko sutikimu parengė filologas bei filosofas Vytautas Ališauskas ir du pirmojo leidimo talkininkai: ses. dr. Antanė Kučinskaitė ir kun. Vaclovas Aliulis. Sovietų kontroliuojami, tada negalėjome minėti šventų knygų rengėjų nekunigų; manyčiau, dabar privalau juos išvardyti taip, kaip yra išvardyti Senojo Testamento Vertėjo talkininkai.

Kun. Č. Kavaliausko versta Naujasis Testamentas kartu su Liturginės komisijos parengtu Romos mišiolio vertimu – Apvaizdos duota religinės kultūros prošvaitė gūdžioje priespaudos naktėje, kaip "Katalikų Bažnyčios Kronika" – nepalaužiamos ištikimybės Dievui ir Tautai do kumentas.

Gera, kad Šventojo Rašto leidinyje tikėjimu, mokslu ir triūs vienijasi Tėvų žemės ir Dievo tautos vaikai iš abiejų Atlanto pusių.

P.S.1. Tikiuos, TŽ Redakcija sužinos ir skaitytojams pasakelbs, kur ir kaip galima įsigyti šią nepaprastą vertę ir grožio knygą. (Kol kas tokios informacijos dar neturime. Red.)

P.S.2. Nors prel. A. Rubšio psalmių vertimas tikslusis, siūlyčiau liturgijai toliau vartoti jau prigijusį kun. Liesio vertimą, kuris yra specialiai pritaikytas viešai skaityti ir giedoti.



Rašytoja humoristė VYTAUTĖ ŽILINSKAITĖ (kairėje) pasistatė vasmamį Moskavos kaime, Varėnos rajone. Dešinėje – jos draugė Vilniaus universiteto anglų kalbos dėstytoja BELA STEPONAVIČIUTĖ

Nuotr. H. Paulausko

Lietuvis muzikas Maskvos tarnyboje

A. a. raseiniškis Algis Žiūraitis, garsėjęs kaip Maskvos muzikos vienetų dirigentas. Keletas broožų iš susitikimų su juo Meksikoje ir Kanadoje

KAZYS BARONAS, Vokietija

1966 m. lapkričio pabaigoje ir gruodžio pradžioje penkias savaites atostogavau Meksikos mieste ir Acapulco vasarvietėje. Sostinėje apsiėjau "Liberty" viešbutyje, netoli gražaus parko ir valstybinio teatro. Pietaudamas, išgirdau rusų kalbą. Paklausiau viešbučio pareigūnė, ar tie svečiai iš Rusijos? "Taip, tai garsaus Maskvos "Bolšoj" teatro atstovai" (buvo malonu kiek "pamiklinti" McMaster un-te studijuotą ispanų kalbą!). Prie lentos prisegtos visos jų pavardės – atsakė mandagi meksikietė. Nurodyti ir kambarių numeriai. Randu ir A. Žiūraičio pavardę. Imu telefoną, suku kambario numerį. Atsiliepia rusiškai. Klausiu rusiškai, ar kalbu su p. Žiūraičiu. "Ne, – atsako vyras, – tuoj jį pakviesiu". Kalba Žiūraitis. Sakau lietuviškai: "Išbas" o klausiu, ar jam patogiau kalbėti rusiškai, ar lietuviškai? "Rusiškai" – atsako A. Žiūraitis. Kviečiu nusileisti žemyn, trumpam pokalbiui prie stiklo vyno ar meksikietiškos "tokijo". Mandagiai atsiprašo: "Negaliu, esu labai užimtas, neturiu laiko" ir t.t.

Atsidedu, užtraukiu "dūmą". Prieina prie manęs neaukšto ūgio pusplikis vyriškis, užkalbina ispaniškai: "Skambinate gražios mergaitės" – sako jis man. Greičiausiai matė jis mane tikrinant sąrašą. "Ne, sakau, – kalbėjau su p. Žiūraičiu", "Usted lituano" – nustebs klausia jis mane. "Taip, – sakau, – esu Kanados lietuvis". "O, tai Jūs mūsų žmogus", – sako nepažįstamas jau rusiškai. "Kodėl Jūs sakote "mūsų žmogus"? Jis:

kartą Australijos lietuviams pateikė L. Abario ir A. Gasiūno dainą "Seseli".

Bendras mišrus jungtinis choras su didžiausiu malonumu dainavo R. Klirionės ir N. Kersnauskaitės dainą "Viena šeima-viena tauta", kuri su dideliu pasisekimu buvo atlikta antrojoje pasaulio lietuvių dainų šventėje Lietuvoje 1998 m. liepos mėnesį.

Dainų šventė baigėsi ilgame Geelongo kompozitoriaus, chorų vadovo ir lietuvių bės puoselėtojo, mirusio 1998-ais metais, Mečišlovo Kymanto daina "Puikiuos rožės".

Australijos lietuvių dainų šventės simbolis – Jono Tamošiūno pagamintos pereinamosios kanklės, 1994 metais kartu su Australijos lietuvių koncertine grupe pabuvusios Lietuvoje. Kadangi dėl lėšų stokos į Australijos lietuvių dienas buvo sunku pasikviesti atliekų grupę iš Lietuvos, XX-osios dainų šventės proga visi Australijos lietuvių dirigantai buvo apdovano ti plungiškio birbynininko Alfredo Lučinsko pagamintomis ir meniškai ranka išbraižytomis suvenyrinėmis kanklėmis.

Nutilus dainų šventės garsams, Jono Tamošiūno kanklės buvo perduotos Sidnio chorvedžiuiams. Tad lauksime 2000-ųjų metų, kai, pasau i nei olimpiadai pasibaigus, lietuvi ai iš visų Australijos kampelių ir vėl sugužės kartu pašokti, pacainuoti ir pasidžiaugti išeivijos lietuvių menininkų laimėjimais.

KULTŪRINĖJE VEIKLOJE

Irena Milkevičiūtė, žymioji Lietuvos operos dainininkė (sopranas), kovo mėnesį dainuos Metropolitano operoje Niujorke, rusų kompozitoriaus Modest Musorgskio parašytoje keturių veiksmų operoje "Chovanščina" Zuzanos vaidmenį. Operos veiksmas vyksta Maskvoje, Petro Didžiojo laikotarpiu (1672-1725). Diriguoja ir šią operą Metropolitanato stato St. Petersburg'o teatro dirigentas V. Gergiev. Opera dainuojama rusų kalba. Irena šį vaidmenį yra dainavusi keliuose Europos teatruose diriguojant V. Gergiev'ui. S. Ž.

Fotomenininkas Saulius Paukštytis 1998 m. lapkričio 27 – gruodžio 2 d.d. niujorkiečiams pirmą kartą pristatė savo darbų ciklus. Šiuo metu Lietuvos dailės akademijoje dirbantis menininkas gimė Vilniuje 1964 m. Su savo darbais yra surengęs parodų ne tik Lietuvoje, bet ir JAV, Olandijoje, Vokietijoje. J. Kelero žodžiais ("Darbininkas", 1998. XII. 11), šiam menininkui grožis neišvaiduojamas be gražiosios, ironiškos žaismės. Niujorkiškė paroda buvo surengta A. Kulikausko rūpesčiu.

Jurga Ivanauskaitė, rašytoja ir keliautoja, savo kelionių knygomis kelia susidomėjimą Latvijoje. Leidykla "Jumava" prieš Kalmėdas išleido puošnią autorės spalvotomis nuotraukomis pailiustruotą knygą "Kelionė į Šambalą". Tos knygos ištraukos spausdintos ir rusų žurnale "Družba norodov", kur nurodoma, kad tai įdomiausias 1998 m. leidinys. Kaip ELTA praneša, kita J. Ivanauskaitės knyga - romanas "Agnijos magija" ruošiami leisti Latvijos leidyklos "Avods". Dėl trečiosios J. Ivanauskaitės knygos "Prarasta pažadėtoji žemė" leidybos varžosi abi paminėtos leidyklos, nors knyga dar neparašyta. Taipgi leidykla "Jumava" ruošiasi leisti Aido Puklevičiaus romaną "Keturiolikla Restitucijos dienų". Tai rodo šiuolaikinės lietuvių literatūros domėjimąsi Latvijoje.

Lietuvos rašytojų sąjungos suvažiavimas, paskutinis šio šimtmečio, įvyko 1998 m. gruodžio 15 d. Menininkų rūmuose Vilniuje. Susirinko 219 sąjungos narių, kuriuos pasveikino Lietuvos prezidentas V. Adamkus. Raštu sveikino Lietuvos seimo pirmininkas V. Landsbergis ir Lietuvių rašytojų draugijos pirmininkė iš Čikagos St. Petersonienė. Programoje pagnagrinėti rūpimi klausimai kaip knygų leidyba, honorarai, rašytojų statusas bei socialinė padėtis. Iškalbų kalbos: J. Apučio įžanginė, pirmininko V. Sveticiko, revizijos k-jos pirm. V. Girzdžiausko, etikos k-jos pirm. E. Bukelienės. Svarstytos įstatų pataisos, diskutuoti einamieji reikalai. Pirmininku perrinktas V. Sveticikas, išrinkta nauja valdyba, revizijos ir etikos komisijos.

"Koncertuoja jaunieji" - tokiu pavadinimu pradėtas fortepijono muzikos vakarų ciklas komp. Stasio Vainiūno namų salėje, skirtas kompozitoriaus 90-mečiui. Ciklą pradėjo praeitų metų spalio 27 d. pianistė Šviesė Čepiauskaitė, skambinus R. Schumanno, Fr. Liszto ir St. Vainiūno kūrinius. Antras vakaras įvyko lapkričio 25 d. Pasirodė J. Bialobžeskio klasės mokiniai, pirmoje dalyje - pirmojo kurso studentė L. Krėpšaitė; antrojoje - trečiojo kurso studentas V. Šakūras. Gruodžio mėnesį ciklą tęsė jauna pianistė G. Gedvilaitė. "Literatūra ir menas" (1998.XII.5) pažymi, kad pianistė jau septynių tarptautinių konkursų laureatė, koncertavusi Olandijoje, Prancūzijoje, Italijoje, Vokietijoje, JAV-bėse. Šie muzikantai rusiškai A. Žiūraitį, jo kis iš tavęs norėjo...

Nesistėbiu, kad labai gražus, tamsiaplaukis A. Žiūraitis, moterų tarpe turėjęs labai didelį pasisekimą ir, rodos, Chruščiovo laikais vedė švietimo ministerės dukrą.

Šia proga norėčiau priminti, kad Meksikos mieste ir jo apylinkėse yra labai daug gražių vietovių, indėnų aukštųjų kultūros liekanų, mokslo įstaigų, muziejų, jų tarpe lietuviams mielas antropologijos muziejus. Jo viename skyriuje radau lontoje įrašytą lietuvišką veiksmą: "arti" ir "ariu, ari, ari". Apačioje ispaniškai įrašyta, kad tai lietuvių kalbos žodis. Lanke šį muziejų ir matę tą skyrį, gal papildys mano trumpą sakinį, nes juk praėjo 32-ji metai.

Kažką panašaus į pjesę "Amerika pirtyje" sukūrė, režisavo ir Kauno valstybiniame akademiniame dramos teatre lapkričio 28 ir 29 d.d. parodė Danutė Juronytė, sutelkusi spektakliui įvairaus amžiaus 28 aktorius. "Randor kvit, arba kas gudresnis" – taip pavadintas vaidinimas, sukurta aukštaitiškų pasakų motyvais, supažindina linksmai ir tarmiškai su sakmėmis, anekdotais, sudarčiais vaidinimo pagrindu. Panaudotas tautosakoje glūdintis humoras, išjuokiamas šiuolaikinės smukybės bei lengvabūdiškumas. "Lietuvos aide" (1998.XII. 1) rašoma, kad tai spektaklis visai šeimai.

Architektūros muziejus Vilniuje buvo įsteigtas 1968 m. rugpjūčio 1 d. kaip Lietuvos istorijos ir etnografijos skyrius. Apie jį rašo O. Mažeikienė ("Literatūra ir menas" 1998.XI.28). Muziejus praeitų metų lapkričio 12 d. paminėjo savo veiklos 30-metį. Renginį suorganizavo Kultūros vertybių apsaugos departamentas, vad. D. Varnaitės, ir Kultūros paveldo centro direktorius V. Karčiauskas. Dalyvavo didelis būrys architektų, muziejininkų, darbuotojų bei bičiulių. Lietuvos kultūros ministeris S. Šaltenis pasveikino susirinkusius. Veiklą trumpai apžvelgė D. Varnaitė, apie muziejų pradžią kalbėjo arch. J. Glenža. Muziejus jau turi sukaupęs apie 45,000 rodninių. 1971 m. muziejui buvo paskirta Šv. Mykolo šventovė. Tada turėjo būti rodomi sovietmečio statybų laimėjimai. Atstacius Lietuvos nepriklausomybę, buvo pradėta rodyti 1918 - 1940 m. laikotarpio architektūrą. Sukakties proga rodomi buvusių parodų plakatai, nuotraukos, straipsniai. Pirmą kartą pristatytas spalvotai iliustruotas leidinys "Architektūros muziejus". Koncertinė minėtinio dalyje dainavo sol. J. Leitaite.

Dr. Jurgui Gimbutai, Vilniaus Gedimino technikos universiteto nutarimu, 1998 m. gruodžio 18 d. suteiktas garbės daktaro vardas už didelį įnašą saugant tautos kultūrą ir plėtojant namotyros mokslą bei praktiką. Pagerbtasis gimė 1918 m. sausio 18 d. Maskvoje. Kauno "Aušros" gimnaziją baigė 1935 m. Vytauto Didžiojo universiteto statybos fakultete 1941 m. įgijo diplomuoto statybos inžinieriaus laipsnį. Pasitraukęs į Vokietiją, gilino savo specialybės studijas ir Stuttgarte Aukštesniojo technikos mokykloje 1948 m. už disertaciją apie senąją lietuvių statybą gavo inžinerijos daktaro laipsnį. Nuo 1949 m. gyvena Bostone, veikliai reikiškiai visuomeninėje bei skautų veikloje, spaudos bendradarbis, LE 37-tojo papildymų tomo redaktorius, paskaitininkas visuomeniniams bei profesiniams klausimais, Lietuvių instituto tautotyros skyriaus vedėjas, įvairaus kultūrinio gyvenimo aktyvus dalyvis.

Vėtrė Antanavičiūtė, jauna fotomenininkė, praeitą vasarą Vokietijoje, Herteno galerijoje, gavo aukso medalių už keturių spalvotų nuotraukų seriją "XXX". Tai pirmas toks medalis Lietuvoje. Menininkė baigė Dailės akademiją magistrės laipsniu 1998 m. Kaip rašo "Literatūra ir menas" (1998.XII.12), menininkė fotografuoti pradėjo būdama šešerių metų amžiaus. Yra Lietuvoje surengusi keturias savo darbų parodas. Anot menininkės, lietuvių fotomenininkai yra žinomi visame pasaulyje, bet Lietuvoje labiau mylimi sportininkai negu menininkai. Šis tarptautinis jaunos menininkės pripažinimas, įvertintas aukso medaliu, ją dar labiau paskatins kurti mėgstamus ciklus.

Snk.



Dailininkės VIRGINIJOS SAKALAITĖS-MIKĖNIENĖS kūriny "Music Queue" – akvarėlė (watercolor-collage)

PRISIKĖLIMO
PARAPIJOS KREDITO KOOPERATYVAS

999 College St., Toronto, Ontario M6H 1A8
Telefonai: 416 532-3400 ir 532-3414
FAX: 416 532-4816
Anapilyje telefonas: 905 566-0006

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais nuo 9 v.r. iki 3.30 v.p.p.; ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 v.r. iki 8 v.v.; šeštadieniais nuo 9 v.r. iki 1 v.p.p.; sekmadieniais nuo 8.45 v.r. iki 12.45 v.p.p. ANAPILYJE: sekmadieniais nuo 9 v.r. iki 12.30 v.p.p.; antradieniais nuo 9 v.r. iki 3.30 v.p.p.; ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 1 v.p.p. iki 8 v.v.

AKTYVAI per 58 milijonus dolerių

MOKA UŽ:

90-179 d. term. ind.	3.25%
180-364 d. term. ind.	3.25%
1 metų term. indėlius	3.50%
2 metų term. indėlius	3.85%
3 metų term. indėlius	4.00%
4 metų term. indėlius	4.10%
5 metų term. indėlius	4.30%
1 metų GIC-mėn. palūk.	3.25%
1 metų GIC-met. palūk.	3.75%
2 metų GIC-met. palūk.	4.10%
3 metų GIC-met. palūk.	4.20%
4 metų GIC-met. palūk.	4.25%
5 metų GIC-met. palūk.	4.55%
RRSP, RRRIF ir OHOSP	3.00%
RRSP ir RRRIF-1 m. term. ind.	3.75%
RRSP ir RRRIF-2 m. term. ind.	4.10%
RRSP ir RRRIF-3 m. term. ind.	4.20%
RRSP ir RRRIF-4 m. term. ind.	4.25%
RRSP ir RRRIF-5 m. term. ind.	4.55%
Taupomąją sąskaitą	2.00%
Kasd. pal. taupymo sąsk.	2.00%
Kasd. pal. čekių sąsk.iki	2.00%
Amerikos dol. kasd. pal. taupymo sąsk.	2.50%

IMA UŽ:

Asmeninės paskolas nuo	7.75%
Sutarties paskolas nuo	7.75%
Nekiln. turto paskolas: su nekeičiamu nuosimčiu	
1 metų	5.95%
2 metų	6.20%
3 metų	6.30%
4 metų	6.35%
5 metų	6.40%
Su keičiamu nuosimčiu	
1, 2, 3 metų	6.00%

Draudžiame asmenines ir sutarties paskolas iki \$15,000 ir narių gyvybę iki \$2,000 už santaupas laikomas taupymo sąskaitoje.

Duodame komercinius mortgicijus iki \$725,000.

Duodame asmenines paskolas iki \$50,000 ir mortgicijus iki 75% įkainoto turto vertės (iki \$250,000). Pardudame pinigines perlaidas (money orders) ir kelionių čekius (traveler's cheques). Neiname mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias sąskaitas.

Kiti patarnavimai "INTERAC-PLUS" kortelė

Mūsų tikslas – ne pelnas, bet sąžiningas patarnavimas

LEDAS REFRIGERATION
AIR CONDITIONING & HEATING

Taisau ir įvedu

- Centrines šildymo ir A/C sistemas
- Skalavimo mašinas, džiovintuvus
- Oro drėkintuvus (Humidifiers)
- Indų plovimo mašinas, viryklas
- Šaldymo sistemas, šaldytuvus

Atlieku dujų, vandentiekio (plumbing), elektros darbus.

Skambinti R. Jareckui
tel. 416 370-3539 arba 905 502-9614
(Nemokamai atvažiuoju įkainoti)

ROCK OF EUROPE INC.
GRANITO PAMINKLAI, BRONZOS LENTOS

AUKŠTOS KOKYBĖS DARBAS
GERIAUSIOS RŪŠIES GRANITAS
PROFESIONALUS PATARNAVIMAS
RAŠTIŠKA GARANTIJĄ

(416) 232-1250
83 SIX POINT ROAD
(PIETUS NUO BLOOR, NETOLI ISLINGTON)
TORONTO, ON M8Z 2X3

BPL Import/Export

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ IR LENKIJĄ

\$1.99 už kilogramą + \$20 už pristatymą
SKAMBINTI

905 545-8868 – Asta arba Beatas Brasai
Siuntiniai paimami iš namų nemokamai. Perduodame pinigus.
Adresas: 23 Springer Ave., Hamilton, Ont. L8M 2W7

ROYAL LEPAGE

Jeif norite pirkti ar parduoti namą, ar gauti informacijų, prašau man paskambinti. Prižaduo mielai ir sąžiningai patarnauti

Lina Kuliavienė

2320 Bloor Street West
Toronto, Ontario M6S 1P2
Tel. 416 762-8255 FAX 416 762-8853

Kaip geriau parduoti ar pirkti namą?

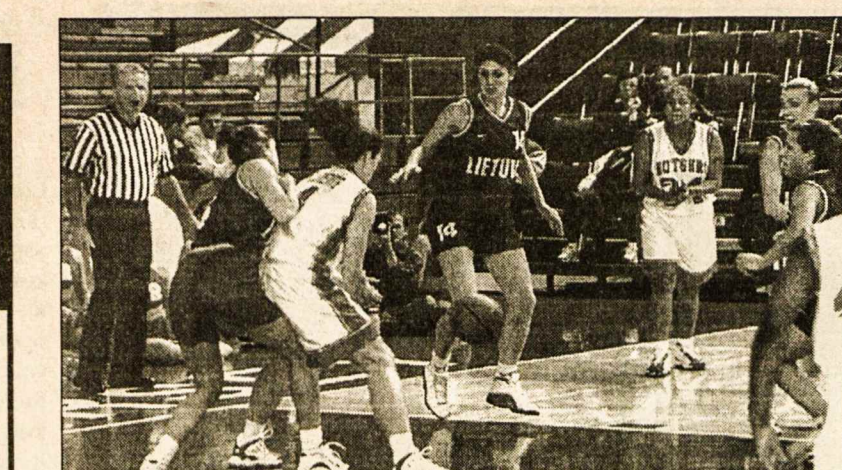
Visas informacijas rasite "Guide to selling your home" arba "Guide to buying a home". Šias knygeles atsisiųsi nemokamai, Jūsų neįpareigojant. Skambinkite 416 231-1929.

Visais nekilnojamo turto reikalais skambinti

TEODORUI STANULIUI, B.A.
Associate Broker

Tel. 416 769-1616; namų 416 231-4937;
faksas 416 769-1524.

RE/MAX WEST REALTY Inc., 1678 Bloor Street West,
Toronto, Ont. M6P 1A9
NEMOKAMAS namų įvertinimas



Sandra Gelumbickaitė (nr. 14) kovoja dėl kamuolio žaidime prieš "Rutgers" universitetą

Kanados įvykiai

(Atkelia iš 1-mo psl.)

rodo, Nagano olimpinį žaidynių ruošėjams laimėjimas irgi nepigiai atsiejo. IOC susideda iš 114 kvietinių narių, reprezentuojančių įvairias valstybes. Jie visi yra neapmokami, bet IOC (kurio štabas yra Luzanos mieste, Šveicarijoje) metinis biudžetas didesnis nei \$25 milijonai. Paskutinėmis žiniomis 6 IOC nariai jau yra pašalinti, 3 dar apklausinėjami, 2 patys atsistatydino ir 1 išpėtas. IOC pirminkas J. A. Samaranch, nors irgi gavęs nemažai brangių dovanų iš olimpinio pretendento, atsistatydinti nemano, nes jis "dabar labiau negu bet kada yra nepaaimomas". Tačiau po šių, gal tik ir kosmetinių, apsišvarinimų (žadama švarintis ir toliau) manoma, kad Kanados kandidatams į sekančio šimtmečio olimpiadas, būtent Whistler/Vancouver'ui ir Torontui, atsieis pigiau kandidatuoti. Ši tarptautinių skandalų komplikuoja dar ir pralaimėjusių "lenktynes" olimpiadoms rengti miestų, jų tarpe ir Kvebeko miesto (pralaimėjo Salt Lake City miestui), reikalavimai grąžinti milijonus dolerių, išleistų reprezentacijai.

Federacinis sveikatos ministeris A. Rock paskelbė naują kovą prieš tabako pramonę. Savo kalboje gydytojams "Be rūkalų savaitėje" ("Non-Smoking Week") jis išvardino visą eilę planų, kuriuos federacinis ministerių kabinetas turėtų įvesti iki šių metų galo. Tarp jų – planai sustabdyti cigarečių reklamą skirtą jaunimui, krautuvėse, atgaivinti prieš-rūkymo fondą iš tabako virš-mokesčių (šis buvo atmetas neseniai dėl techniškos pristatymo klaidos); uždrausti naudojimą švelninančių terminų, kaip "mild, extra

light", priversti tabako pramonę skelbti metinius pranešimus apie jų vedamas tyrimų, produktų platinimo bei reklamų programas. Perspėjimai apie rūkymo žalą turėtų būti išrašyti net ant 60% cigarečių dėžučių paviršiaus, pradedant, kad mažamečių rūkymas yra prieš istatymus ir baigiant telefono numeriu, kur skambinti, jei nori mesti rūkyti ("smoking cessation hotline"). Tabako pramonės atstovas R. Parker pavadino šiuos planus "kasmetine isterija" ir pareiškė, kad "tikimybė yra mažiau nei vienas atvejis iš tūkstančio, kad rūkymas Kanadoje bet kiek sumažėtų". Tiesą pasakius, jau dabar užtenkamai gąsdinimų prirašyta ant cigarečių dėžučių, bet jie neatbaidė jaunimo, kuris mėgsta parodyti savo drąsą ir dirbtinį "subrendimą", nuo rūkymo. Gal reikėtų pradėti iš kitos pusės: parašyti, kad "rūkyti anksti pradeda tik kaviai ir žiopiai". Abejotina, ar atsirastų jaunuolių, norinčių priklaustyti tokiai draugijai.

"Canadian Opera Company" (COC) Toronte paskelbė savo 1999/2000 metų operų sezoną. Pradedant rudenį su Verdi "La Traviata" (naujas pastatymas) ir Donizetti "L'elisir d'amore", žiemos mėnesiais bus Wagnerio "Der fliegende Holländer" ir Mozart'o "Don Giovanni". Pavasariop išgirsime Puccini "La Boheme" ir sezono pabaigai Debussy "Pelleas et Melisande" (irgi naujas pastatymas). Šių metų rudenį, pagal generalinio direktoriaus R. Bradshaw pranešimą, prasidės vėjus telkti lėšoms naujų operos rūmų, kainuosiančių \$113 milijonų, statybai. Nauji operos rūmai numatyta statyti į pietryčius nuo "Queen" ir "University" gatvių sankryžos.

G. K.

Skautų veikla

• Vasario 7 d., 9.30 v.r. Lietuvos kankinių šventovėje "Rambyn" ir "Satrijos" turtai iškilmingomis Mišiomis pradeda Lietuvos nepriklausomybės minėjimą. Po Mišių Anapilio salėje vyks Vasario 16-tosios suveiga. Prieš pamaldas į salę renkamės 9 val. ryto. F.M.

• Ejo skautai iškylauti. Sekmadienį, lapkričio 29 prityrę skautai išvyko anksti rytą į "Bruce Trail", netoli St. Catharine's miesto. Neužtruko ilgai nuvažiuoti, nes kelias buvo tušti. Oras buvo ne per karštas, ne per šaltas. O mes buvome pilni entuziazmo.

Mums ši iškyla buvo svarbi, nes turėjome praktikuotis savo orientacijos lavinimą. Taip pat mes norėjome išvažiuoti iš miesto ir praleisti kiek laiko gamtoje. Atvykom mūsų pasirinktoje vietovėje apie 8.30 v.r. Laiko negaišino ir greitai pradėjome žygiuoti į kalną. Mūsų numatyta kelionė buvo šešiolika kilometrų. Mes manėme, kad būsimе visai vieniši ir toli nuo miestų ir kitų žmonių keliaudami "Bruce Trail". Tada labai nustebo pamatę keletą namų ir gatvių, kurias turėjome pereiti ir pasiekti tolesnės mūsų kel-

lio dalis. Aš manau, kad čia buvo viena priežastis, kodėl mes daug gyvulių nematėme. Buvome "per arti" civilizacijos. Priartėję prie numatytos vietovės, kur turėjome praktikuotis su savo kompasais, atrodė senų namų, panašių į "Pioneer Village". Baigę su kompasais dirbti, žygiavome tolyn pamatyti "Balls Falls". Priartėję prie krioklio, nustebo pamatę tiek mažai vandens. Tikrai nepalikto didelio įspūdžio. Mūsų iškylavimo knygoje ši vieta buvo visai kitaip apibūdinta. Atrodo, kad rudens sausra tikrai sumažino krioklio jėgą. Palikę krioklį, žygiavome per slėnį ir labai nustebo, kai stina prabėgo netoli mūsų. Tikrai nesitikėjome matyti laukinių žvėrių. O kalno viršūnėje pagaliau sustojome pavalgyti pietus. Žavėjome gražia gamta, gražiais vaizdais, skaniu maistu ir gera draugija. Po pietų žygiavome tolyn. Pasiekėme pačią sunkiausią tako dalį, kur reikėjo lipti į kalną, kuris buvo ypatingai slidus ir status. Padėdami vienas kitam, pasiekėme kalno viršūnę ir greit priėjome mūsų pasirinkto kelio galą. Pavargę, bet linksmi užbaigėme iškylą ir grįžom namo, pilni gražių įspūdžių.

Andrius Rusinas

Sportas

Dar vienas renginys

Š. Amerikos lietuvių jaunųjų krepšinio pirmenybės įvyks 1999 m. gegužės 1-2 d.d. Klivlande, Ohio. Vykdo LSK "Žaibas". Dalyvavimas laisvas visiems lietuvių sporto klubams ar kitokiems sporto vienetams, atlikusiems metinę 1999 m. ŠALFAS-gos narių registraciją. Pradinė komandų registracija privalo būti atlikta iki 1999 m. vasario 15 d. imtinai šiuo adresu: Vidas Tatarūnas, 8697 Harvest Home, Mentor, OH 44060; tel. 440 209-0440; faksas 216 481-6064; E-mail: vidas_tatarunas@keybank.com Papildomas ryšys: Algirdas Bielskus, tel. 216-486-0889. Pasibaigus pradinę registracijai, bus paskelbta galutinė programa, formatai, galutinės registracijos data ir kitos tolimesnės detalės.

Pilnesnę informaciją gauna ŠALFAS-gos klubai. ŠALFAS-gai nepriklausantis vienetai dėl informacijos kreipiasi į V. Tatarūną ar A. Bielskų.

ŠALFAS-gos centro valdyba

Žinios iš Lietuvos

– Sausio 15 d. Vilniaus rotušėje oficialiai buvo pristatyta naujoji Šiaurės Europos krepšinio lyga (NEBL). Parodomosios varžybos prasidės sausio 23 d. Jose dalyvaus 8 komandos iš penkių šalių. NEBL komisaru išrinktas vienas pagrindinių iniciatorių – LKL pirminkas Šarūnas Marčiulionis, o pirmą kamuolį Lietuvos prezidentas V. Adamkus smagiai įdėjo į scenoje įrengtą simbolinį apledėjusį krepšį.

– Vilniaus "Lietuvos ryto" krepšininkai sausio 15 d. įveikė Šiaulius "Šiaulius" – 79:69, o Vilniaus "Sakalai" Marijampolėje 113:87 sutriuškino vietos "Kraite" nę. Alytaus "Alytos" krepšininkai po dramatiškos kovos įveikė Vilniaus "Sakalus" – 76:75, o Vilniuje "Lietuvos rytas" laimėjo prieš Panevėžio "Kalnapi" – 91:82 ir Šiaulius "Šiaulius". Kaune paskutinę rungtynių sekundę išplėšė pergalę prieš "Atletą" 77:76, o Klaipėdos "Neptūnas" pirmą kartą LKL istorijoje įveikė šilutės "Šilutę" jos aikštėje – 105:77.

– Mūsų garsusis krepšininkas Arvydas Sabonis vėl pasirašė įspūdingą 30 milijonų 375 tūkstančių dolerių trijų metų sutartį su NBA "Portland Trail Blazers" klubu. Pagal sutartį per pirmuosius metus gaus 9 milijonus dolerių, per antrojuosius – 10 mil. 125 tūkst., per trečiuosius – 11 mil. 250 tūkst. dolerių.

– Sausio 21 d. Kauno "Žalgirio" krepšininkai Eurolygos E grupės rungtynėse Zagrebe (Kroatija) laimėjo prieš "Cibona" komandą 79:71 ir tuo užsitikrino antrąją vietą grupėje.

– Sausio 19 d. Saporos taurės turnyro atsakomosiose 16-baigimnėse rungtynėse "Lietuvos rytas" 72:85 pralaimėjo "Aris" (Graikija) klubui ir turėjo pasitraukti iš tolimesnių varžybų.

– Sausio 21 d. Europos moterų krepšinio Lilianos Ronchetti taurės turnyre Kauno "Laisvės" krepšininkės 73:79 pralaimėjo Ramat. Hašaron "Lachen" (Izraelis) komandai ir iš tolimesnių žaidynių iškrito.

– Nauja šiuolaikinės penkiakovės sezono Lietuvos sportininkai pradėjo Latvijoje. Dalyvavo Lenkijos, Suomijos, Gudijos ir trijų Baltijos valstybių stipriausi penkiakovininkai. Pirmąją vietą užėmė kaunietis Eugenijus Seniuta, surinkęs 5582 taškus. Antras liko vilnietis Andrius Zadneprovskis (5462), trečias Edvinas Krungloca (5440). Visi trys iškovojo teisę dalyvauti pasaulio čempionate.

– Rygoje vyko antrosios Baltijos vyrų rankinio lygos varžybos. Jas laimėjo Kauno "Granito-Kaus-tos" komanda, baigmė 24:22 nugalėjusi pirmąjo rato lygos vyraujančią Gudijos rinktinę. Po dviejų ratų komandos rikiuojasi taip: 1. "Granitas-Kaus-ta" (15 taškų), 2. Gudijos rinktinė (15), 3. Gudijos jaunimo rinktinė (11), 4. Rygos ASK-LSPA (10), 5. Lietuvos jaunimo rinktinė (7), 6. Jūrmalos "PSK-Baru Spolus" (Latvija 6), 7. "Povla Serviti" (Estija 4), 8. "Kohra" (Estija 4).

V.P.

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS PARAMA

AKTYVAI per 112 milijonų dolerių

MOKA:

3.25% už 30-89 dienų term. indėlius	
3.25% už 90-179 dienų term. indėlius	
3.25% už 180-364 dienų term. indėlius	
3.50% už 1 m. term. indėlius	
3.85% už 2 m. term. indėlius	
4.00% už 3 m. term. indėlius	
4.10% už 4 m. term. indėlius	
4.30% už 5 m. term. indėlius	
3.25% už 1 m. GIC mėn. palūk.	
3.75% už 1 m. GIC invest. pažym.	
4.10% už 2 m. GIC invest. pažym.	
4.20% už 3 m. GIC invest. pažym.	
4.25% už 4 m. GIC invest. pažym.	
4.55% už 5 m. GIC invest. pažym.	
3.00% už RRSP ir RRRIF ind.	

(variable rate)	
4.00% už RRSP ir RRRIF 1 m. term. ind.	
4.10% už RRSP ir RRRIF 2 m. term. ind.	
4.20% už RRSP ir RRRIF 3 m. term. ind.	
4.25% už RRSP ir RRRIF 4 m. term. ind.	
4.55% už RRSP ir RRRIF 5 m. term. ind.	
3.00% už OHOSP (variable rate)	
2.00% kasd. pal. čekių sąsk.	
3.75% už JAV dol. 1 m. GIC	
2.50% už JAV dol. kasd. pal. sąsk (US dol. Sav. Acc.).	

IMA:

už asmenines paskolas nuo.....7.75%	
už nekilnojamo turto paskolas (mortgages): su nekeičiamu nuosimčiu (fixed rate)	
1 metų.....5.95%	
2 metų.....6.20%	
3 metų.....6.30%	
4 metų.....6.35%	
5 metų.....6.40%	

su keičiamu nuosimčiu.....6.00%

Duodame:

– asmenines paskolas iki \$250,000;
– mortgicijus iki 95% įkainoto turto;
– riboto kredito paskolas (Line of Credit) ir
– komercinius mortgicijus

Nuosimčiai gali pasikeisti savaitės eigoje



Nemokama narių gyvybės drauda (taupymo sąsk.) pagal santaupų dydį iki \$2,000.
Nemokamas čekių, sąskaitų, piniginių perlaidų ir kelionės čekių (traveler's cheques) patarnavimas.
Gaunama kelionių drauda nariams ir svečiams iš kitų kraštų.
Nekilnojamo turto paskolų (mortgage) drauda (Credit Union Insurance Services). Persiunčiame pinigus (Wire transfer) į Lietuvą ir kitus kraštus.

KASOS VALANDOS

- Pirm., antr., ir trečiad. nuo 9 v.r. – 3.30 v.p.p.
- Ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 v.r. – 8 v.v.
- Šeštadieniais nuo 9 v.r. – 1 v.p.p.

SKYRIAI:

Lietuvių Namuose – 1573 Bloor St. W., Toronto ON M6P 1A6
Telefonas: 416 532-1149
Etobicoke – 2975 Bloor St. W., Toronto ON M8X 1C8
Telefonas: 416 207-9239

Sutton GROUP

PAŽADU JUMS
24 valandų
tarnybines paslaugas,
greitą dėmesį,
sąžiningumą,
išsamią informaciją.
Prašau skambinti šiandien

tel. 416 236-6000
pirkimo ar pardavimo klausimais

sutton group – assurance realty inc. realtor
5415 Dundas St. West, Suite 300, Etobicoke, Ont. M9B 1B5

SMITH MONUMENT CO. LTD.

(nuo 1919 metų)

- ▲ Gaminame paminklus, bronzines plokštes, atminimo lenteles.
- ▲ Puošiamе lietuviškais ornamentais pagal klientų pageidavimus.
- ▲ Patarnaujame lietuviams daugiau kaip 20 metų.
- ▲ Garantuojame aukščiausios kokybės darbą.

Skambinti tel. 416 769-0674
Adresas: 349 Weston Road
(tarp Eglinton ir St. Clair)
Toronto, Ontario M6N 3P7

Queen Travel International Ltd ALGIS MEDELIS

133 Roncesvalles Ave.,
TORONTO, Ont. M6R 2L2 Tel. 416 531-4800

KELIONĖS Į VISUS KRAŠTUS VISOMIS ORO LINIJOMIS!

Į LIETUVĄ KELIONES paruošiu ne tik iš Toronto, bet ir iš kitų, kad ir tolimiausių Kanados vietovių. Geriausias kainos šiuo metu yra skrendant AIR CANADA ir LIETUVOS AVIALINIJOs bendrai sudarytomis taršomis per Paryžių, Londoną arba Frankfurtą

Pas mane atvažiuoti nėra būtina – keliones sutvarkau paskambinus telefonu. Bilietus pristatau EXPRESS paštu. Asmeniškai su manimi susitikti QUEEN TRAVEL įstaigoje galite trečiadieniais tarp 11 v.r. ir 5 v.v. arba kitu Jums tinkamu laiku, iš anksto susitarus. Reikalui esant atvažiuosiu į jūsų namus.

ALGIS MEDELIS

MEDELIS CONSULTING

45 Forest Heights Str., Whitby, Ont. L1R 1T7
Tel. 1-905-666-9086 FAX 1-905-666-9183
ALGIS ar STEFA MEDELIAI

Visos paslaugos atskleidžiant Jūsų giminės iš Lietuvos, arba Jums skrendant į Lietuvą. Kreipkitės visomis savaitės dienomis, išskyrus trečiadienį. PER 7 DARBO DIENAS JŪSŲ GIMINĖS LIETUVOJE TIESIAI Į RANKAS PERDUODAM AMERIKIETIŠKUS DOLERIUS. GARANTUOTA!



Sausio tryliktoji Toronte

Nepabūgę šalčio, nei sniegų, kaip tikri ištvermingi šiauriečiai, susirinko Toronto, Hamiltono ir apylinkės lietuviai š.m. sausio 10 d. į Prisikėlimo parapijos parodų salę paminėti Sausio 13-sios. Šalia 1918 m. Vasario 16-sios ir 1990 m. Kovo 11-sios, 1991 m. Sausio 13-jį liks kiekvienam lietuviui dar viena širdyje krauju įrašyta stotelė kelėje į Lietuvos laisvę.

Minėjamą pradėjo Tėvynės sąjungos Toronto skyriaus pirmininkas Kazimieras Manglicas, pakviesdamas atsisotijimo pagerbti žuvusius tą dieną Vilniuje prie televizijos bokšto. Kun. Edis Putrimas invokacijos į iškėlė kiekvienam žmogui Dievo įdiegtą laisvės troškimą, kurį reikia branginti ir puoselėti. Perskaitytas Lietuvos seimo pirmininko Vytauto Landsbergio sveikinimas.

Vaida Petrauskienė skaitė rašytojo Vytauto Cinausko – pagrindinio minėjimo kalbėtojo – septynis eilėraščius. Tai tremties išgyvenimų, netekties poezija, perpinta meile žmogui. V. Petrauskienė – viena iš nedaugelio skaitovų, kurios lengva ir malonu klausytis. Jos aiškus ištarimas, stiprus, gerai valdomas balsas, pasiekia klausytoją ir pačiame tolimiausiame salės kampe.

Svečią iš Lietuvos V. Cinauską pristatė Angelika Sungailienė. Apibūdino tremtinio kelią ir jo poeziją, kurioje atsispindi jo gyvenimas. O kad jis stiprus savo satyroje, tai autorius vėliau pastebėjo: "Nemėgstu jų rašyti, bet dažnai girdėdamas politikų ginčus ir erzeli, neiškenčiu ir parašau". V. Cinauskas skaudžius jaunystės išgyvenimus pajungė pačiam pozityviausiam darbui: šiandien jis yra Lietuvos seimo Žmogaus teisių komiteto narys, Prezidento pilietybės komisijos ir Rašytojų sąjungos narys, Tremtinių grįžimo fondo pirmininkas ir vienas iš steigėjų.

Svečias savo kalboje iškėlė, kad Sausio 13-jį yra fizinė lietuvių tautos manifestacija Lietuvos laisvei ginti. Ji nebūtų taip spontaniškai išsijusi, jei nebūtų buvę ankstesnių laisvės troškimo pasireiškimų, kuriems kelią ruošė žmonėse gyva tautinė sąmonė, partizanų, politinių kalinų veikla, trėmimai. Seimo

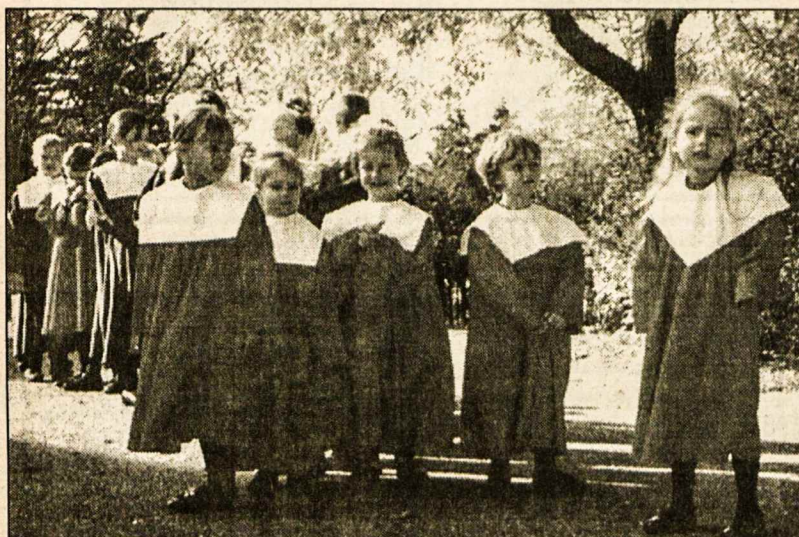
1998 m. gruodžio mėn. nutarimu 1999 metai paskelbti laisvės kovų minėjimo metais.

"Lietuvą reikia mylėti tokią, kokia ji yra. Kad ir suvargusi, kad ir bemokslė – ji turi būti mums brangi. Atėityje ji bus tokia, kokią mes ją darbar padarysim, ir stovės ten, kur ją iškelsim". V. Cinauskas kalbėjo apie Tremtinių grįžimo fondo darbą. Prie Vilniaus, Valakampuose, užbaigti remontuoti Tremtinių namai, kuriuose dabar gyvena apie 60 tremtinių šeimų. Prie Rokiškio numatyta suremontuoti buvusį Ilzenbergo dvarą, kuriame būtų įsteigti Tremtinių globos namai. Žemaitijoje taip pat ieškoma tinkama vieta tokiems namams steigti. Pagyvėjus ryšiams su Sibiru, Krasnojarsko srities tremtiniai ir jų palikuonys teiraujasi galimybių sugrįžti. Jaunimas norėtų mokyti lietuviškose mokyklose. Vilniuje mokykla "Lietuvių namai" talpina apie du šimtus tokių vaikų ir jaunulų. Didelis jų nuosimtis siekia aukštojo mokslo. Rūpinamasi įsteigti tremtinių senelių slaugos namus, kuriuose jie gautų visą ligonių slaugymą ir priežiūrą. Kalbėtojas šiltai dėkojo visiems Kanados lietuviams už taip dosnų fondo rėmimą. Baiskus kalbėti Birutė Biretienė įteikė gėlių kaip padėkos ženklą.

V. Cinauskas – Politinių kalinų ir tremtinių sąjungos narys (jį esama apie 40 tūkstančių) pabrėžė, kad šie žmonės tebėra tautiškiausiai nusiteikusi visuomenės dalis: rengia savo šventes, istorines sukaktis, stato kryžius, tvarko kankinių kapavietes. Į klausimą, ar sudaromi lietuvių žudikų ir sribų sąrašai, kalbėtojas atsakė teigiamai. Tačiau tie sąrašai dar nėra keliama viešumon. "Mums sunku praveisti net tautžudystę liečiančius įstatymus, nes neturime laisvoje Lietuvoje auklėtų teisininkų. Daugumas jų atėję iš sovietinės sistemos, todėl ir slenka viskas taip pamažu".

Svečias klausytojų buvo labai šiltai priimtas. Kiekvienas norėjo paspausti jam ranką, kalbėtojo asmenyje padėkoti kiekvienam tremtiniui, kalinui ir partizanui, nes visi jie dalyvavo Lietuvos laisvės kovoje.

Angelika Sungailienė



Lietuvos kankinių parapijos "Angeliukų" choro patys mažiausi nariai ruošiasi kasėtis viršelio nuotraukai

Nuotr. Z. Cers

Ivairios žinios

Inž. Vytautas J. Šliūpas, P. E., spaudai išsiuntinėtam pranešime rašo, kad Mokomojo ir parodomiojo ūkio bei miškų ekologinio tvarkymo centro "Aukšučiai" (tarp Kuršėnų ir Gruzdžių) garbės globėjų sutiko būti rašytojas Nobelio premijos laureatas Česlovas Milišius (Czesław Miłosz), gyvenantis Berkeley, CA. Projektui įgyvendinti telkiamos lėšos. Adresas: "Aukšučiai Foundation", 2907 Frontera Way, Burlington, CA, 94010, USA.

"Ottawa Citizen" 1999 m. sausio 21 d. laidoje išsidėjo Lietuvos ambasadoriaus dr. Alfonso Eidinto laiška, pavadinta "Lietuvių pasitikti ŠAS-ga (NATO) kaip jų saugumo garantija". Be kita ko ambasadorius pastebi, kad jis kaip pirmas Lietuvos ambasadorius Kanadoje atstovauja kraštui, kuris labai daug iškentėjo per abu pasaulinius karus, du kartus (1918 ir 1990) per šį šimtmetį pa-

skeklė nepriklausomybė. 1990 m. kovo 11 d. Lietuva po 50 metų sovietinės okupacijos atgavo nepriklausomybę. Pradėta dairytis saugumo garantijų, kurios šiandien įmanomos tik su ŠAS-gos (NATO) pagalba. Lietuva pareiškė norą tapti tos sąjungos nare 1994 m. sausio mėn. Lietuva sėkmingai vykdė demokratines bei politines reformas, išleido laisvai ekonomijai tvarkyti įstatymus. Mūsų istorija rodo, kad mes patys vieni negalime turėti saugumo, todėl mes turime dalyvauti kokiame nors karinėje sąjungoje. Štai dėl to stengiamės patekti į ŠAS-gą (NATO).

"St. Petersburg Times" 1999 m. sausio 20 d. laidoje paskelbė žinutę apie Niujorke sausio 5 d. mirusią 81 m. amžiaus Hanna Sulner, kuri pagelbėjo Vengrijos komunistams 1949 m. apkaltinti kardinolą Jozset Mindszentį, padirbdama jo parašą dokumentuose, dėl kurių jis buvo kaltinamas. Ši moteris buvo ypatinga ranka rašymo specialistė. Atlikusi kardinolo parašo padirbimo užduotį ji pabėgo į Vakarų, kuri laiką su savo vyrų išgyveno persekiojimo ir mirties baime. Nuo 1950 m. gyveno Niujorke, buvo viena iš geriausių dokumentų atpažinimo žinovų, 1966 m. parašė knygą "Disputed Documents". Snk.

SPRINTING
Atliekame visus paruošimo ir spausdinimo darbus.
Prieinamos kainos, aukšta kokybė.
TEL. (416) 252-6741
66 Mimico Ave., Toronto Ont. M8V 1R3
Savininkas Jurgis Kuliešius



Toronto Maironio mokyklos Kalėdų eglutės renginyje 1998 m. gruodžio 12 d. dalis mokinių kalbasi su kun. E. PUTRIMU

VIA BALTIČA KAVINĖ

351 Jane Street, Toronto

(Tarp Bloor ir Annette, Jane gatvės rytinėje pusėje)

Kviečiame visus ateiti valgyti

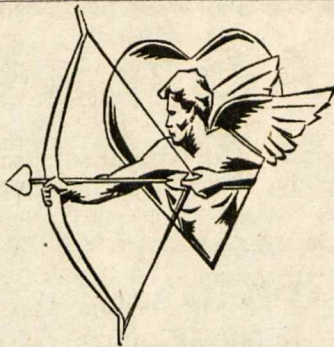
Valentino dienos pietus

vasario 14, sekmadienį, nuo 12 v. iki 4 v.p.p.

Atsiveskite savo mylimiausią į mūsų "baltietiška" kavinę su lietuviška muzika. Ponioms ir panelėms bus laimikių.

Cepelinai, kugelis arba balandžiai su vynu, desertu ir kava/arbata – \$15 asmeniui

Vietas užsakyti iš anksto tel. 416 767-6210



Istorijos puslapius bevartant

Prieš septyniasdešimt metų Lietuvoje buvo uždarinėjamos moksleivių ateitininkų kuopos

ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS

Savo knygų lentynoje pastebėjau vieną knygą, kurios šone matėsi išsikišęs geltonas lipnukas. Susidomėjau tuo lipnuku. Pasirodo, juo pažymėti knygos 114-116 puslapiai. Nuo ten aprašomų kai kurių įvykių šiemet kaip tik sukanka lygiai 70 metų. Prieš keletą metų tą knygą skaitydamas sąmoningai tą vietą pažymėjau, kad, laikui atėjus, ten aprašomus įvykius galima būtų prisiminti. Laikas tam dabar atėjo.

Minima knyga – tai dr. A. Eidinto "Antanas Smetona, Politinės biografijos bruožai", išleista "Minties" leidyklos 1990 metais Vilniuje. Autorius yra tas pats A. Eidintas, kuris vėliau buvo Lietuvos respublikos ambasadoriumi Vašingtone, JAV, o dabar tas pareigas eina Kanados Otavoje.

Pasinaudoju knygos ištraukomis paminėti 70-sius metus nuo moksleivių ateitininkų kuopų uždarymo Šiauliu, Raseiniu, Ukmergės gimnazijoje ir "...net Palangoje, kur Smetona 1927 m. konferencijoje, teigė, jog Lietuvoje visi turi laisvę".

"Su opozicija reikala klostėsi permainingai, o su katalikų organizacijomis gana nedviprasmiškai. Smetonai įsitvirtinus valdžioje, pajuto smūgius ir katalikai, ir klerikalinės organizacijos. 1928 m. gegužės pradžioje buvo pašalinti iš vyriausybės Darbo federacijos atstovai..."

RUBY REAL ESTATE LTD.

27 John Street (2nd Floor), Toronto (Weston), Ont. M9N 1J4

- MLS skelbimas
- Komisija 3 1/2%
- Toronto Real Estate Board narys

Victor Rudinskas, Broker
Tel.: 416 249-7829

Kanados Lietuvių Fondas Lithuanian Canadian Foundation

1573 Bloor St. West, Toronto, Ont. M6P 1A6

KLF kapitalas daugiau kaip 2.3 milijonai – tai Kanados lietuvių įnašas! Kasmet gaunamas pelnas (daugiau kaip \$100,000) skirstomas lietuvių išlaikymui Kanadoje (KLB, kultūrinėms bei jaunimo organizacijoms, studentams) ir paramai Lietuvai (vaikų prieglaudoms, tremtinių reikalams, jaunimui).

Atsiminkime ir remkime Kanados lietuvių fondą per savo aukas bei testamentus. Išduodami pakvitatimai dėl valstybinių pajamų mokesčių.

Remkime lietuvių veiklą Kanadoje! Remkime Lietuvą! **REMKIME PER KANADOS LIETUVIŲ FONDĄ!**

"Tautininkų režimas smarkiai spustelėjo ir katalikų kultūrinės organizacijos, ypač Ateitininkų federaciją... 1930 m. rugpjūčio 30 d. švietimo ministras K. Šakenis aplinkračiu nr. 244 uždarė ateitininkų organizaciją. Anot J. Girnauš, 'šis aplinkraštis būdingai atspindėjo A. Smetonos autoritetinio režimo pagrindinę doktriną – tautinės vienybės identifikaciją su partine vienybe. Pagal šį tautinės vienybės samprotį ir buvo žvelgiama: kas sava, tas tik 'tautiška', nors ir partiška ir politiška (todėl užimota skautus suvalstybinti), o kas ne sava, tas jau 'partiška', nors ir nepolitiškas (todėl reikėjo ateitininkus uždrausti)'".

"Lietuvos vyskupų konferencija Kaune (1930.IX.16-17) pasisakė prieš šį aplinkraščių, vyskupų parėmė ir arkivyskupas R. Bartolionis, Vatikano vardu ministrui pirmininkui J.

Tūbeliui pareiškęs nepasitenkinimą dėl katalikų moksleivių organizacijų varžymo. Vyskupai A. Karosas ir J. Staugaitis lankėsi pas Smetoną, tačiau nieko nepesė... Spaudos atstovų paklaustas, ar moksleivių ateitininkų organizacijų uždraudimas nesikerta su konkordatu ir ar dėl to nenumatoma kokių komplikacijų, užsienio reikalų ministras D. Zaučius tiesmukiai atsakė: 'Apaštaliskas Sostas neturi kariuomenės, ir čia negalima kalbėti apie istorinę komplikaciją. Tai yra tik moralinė jėga, kuri turi reikšmės tik viduje. Vatikano pastangos rasti modus vivendi tarp Smetonos režimo ir Lietuvos katalikų vadovų baigėsi tuo, jog Smetonos 'linijos' vykdytojai įsakė arkivyskupui R. Bartoloniui apliešti Lietuvą per 24 valandas. Katalikų veikėjai buvo tremiami į Varnius ar baudžiami administracinėmis bausmėmis".

SKAITYTOJAI PASISAKO

GIMNAZIJA LAUKIA KNYGŲ

Žymaus partizano Juozo Lukšos vardu pavadintos gimnazijos Garliavoje direktorius Vidmantas Vitkauskas, norėdamas ugdyti moksleivių pagarbą savo krašto praeičiai, tautinėm tradicijom, paruošė 1940-1990 m. laikotarpio istorijos kursą.

Kurso programos įvade autorius nurodė pasipriešinimo ir laisvės kovų priežastis, rezistencijos ir jos įamžinimo svarbą, partizanų, politinių kalinų ir tremtinių organizacijų bei jų tikslus. Kursas apima abi sovietinės okupacijas ir pasipriešinimą joms, vokiečių okupaciją, antinacinę veiklą, užsienio lietuvių pastangas, siekiant nepriklausomybės, lietuvių tautinį atgimimą ir išsivadavimo judėjimą 1987-1990 m. laikotarpyje.

Programa išvardina daugybę

šaltinių, Sibiro tremtinių atsiminimų, grožinės literatūros, vaizduosčių, garsiausių įrašų to laikotarpio temomis. Programa paruošta kruopščiai. Mokiniais ji padės suvokti tautos ir asmens vaidmenį pasipriešinimo laikotarpiu.

Asmenys, turį grožinės literatūros bei leidinių, liečiančių šį laikotarpį, prašomi paaukoti juos švietimui Lietuvoje. Knygos bus persiųstos minėtai gimnazijai. Knygas sutiko priimti Toronte: Prisikėlimo parapijos biblioteka ir St. Dargis, 1700 Bloor St. West, Apt. 815, Toronto, Ont. M6P 4C3, tel. 767-6178.

Gimnazijos rėmėjai

PATIKSLINIMAI

Edvardo Šulaičio rašinyje "Iš-eivijos praeities tyrinėtojai" įsivėlė keletas klaidų, liečiančių mane. Aš esu Kęstutis Šalavėjus (ne Kęstutis Šalaviejus) ir renku medžiagą savo moksliniam darbui ne tik apie JAV lietuvių, bet ir visų išievių politinę-visuomeninę veiklą.

Šia proga dėkoju žinomam istorikui Algirdui Gustaičiui, kurio namuose Los Angeles neseniai viešėjau, už galimybę susipažinti su jo asmeniniu archyvu, už reikšmingus prisiminimus bei patarimus.

Kęstutis Šalavėjus

"SAMOGYTA" KNYGŲ RIEŠYKLA
meniška įrėša
knygas bei žurnalus
A. PLENYS
3333 Grassfire Cres., Mississauga, Ont. L4Y 3J8. Tel. (905) 625-2412

RE/MAX West Realty Inc.
JUOZAS (JOSEPH) NORKUS
Re/max West įstaigoje ilgiausiai dirbantis agentas
♦ 25 metai namų remonto patyrimas ♦ Daugiau kaip 12 metų pardavimo-pirkimo patyrimas ♦ Namų nuomojimų ir nuomininkų reikalų specialistas.
1678 Bloor St.W., Toronto, Ont. M6P 1A9
Skambinti bet kurio metu įstaigos tel.
416 769-1616, namų – 416 769-3577
Nemokamas namų įvertinimas

Dantų gydytoja
Gintarė Sungailienė, D.S., D.D.S.
1553 Hurontario Street, (į pietus nuo QEW)
Mississauga, Ontario L5G 3H7 **Tel.: 905 271-7171**
Taip pat gydytoja priima pacientus ketvirtadieniais
1588 Bloor St. W., Toronto, Ont. M6P 1A7
(Priešais Lietuvių Namus)
Tel.: 416 530-1070

Dantų gydytojai
Dr. J. E. BIRGIOLAS, D.D.S.
Dr. S. DUBICKAS, D.D.S.
Dr. O. ELVIKIS, D.D.S.
Dr. R. KARKA, D.D.S. M.S. Dip. Orth.
(Orthodontist)
Telefonas
2373 Bloor Street West **416 763-5677**
(Prie Jane St.)

Advokatas
ALGIS S. PACEVIČIUS PACE, B.Sc., LL.B.
PACE, JOHNSON
5110 Dundas ST.W.
(tarp Islington ir Kipling gatvių)
Etobicoke, Ont. M9A 1C2
Tel. 416 236-3060
Fax 416 236-1809

Advokatas
VIKTORAS E. RUDINSKAS,
B.Eng., M. Eng., B.C.L., LL.B., M.B.A., P.Eng.
Tel. 416 240-0594
27 John St., Second Floor
Weston, Ontario M9N 1J4
(arti Lawrence ir Weston Rd.)
Lengvai pasiekiamas autobusu
nr. 79 (Scarlett Road) nuo
Runnymede požeminio stoties.

Allstate®
You're in good hands.
RON VANAGAS
Agentas
311 Matheson Blvd. E., Mississauga, Ont. L4Z 1X8
Mes turime planą, kuris Jums sutaupys pinigų
"Take Two Advantage" planas sujungia namo ir automobilio draudimą, sumažina Jūsų įmokas
Darbo tel.: 905 897-5280
Namų tel.: 416 621-1261
Fakso nr.: 905 507-8456
"Pager" nr.: 416 772-1591
APRŪPINU NAMO-AUTOMOBILIO-GYVYBĖS-TURTO DRAUDIMŲ BEI "RRSP" PLANAIS

WALTER V. DAUGINIS
INSURANCE - DRAUDIMAS
PERSIKĖLĖ Į NAUJAS PATALPAS NUO 1998 M. LAPKRIČIO 1 D.
KEN GIBB REAL ESTATE & INSURANCE
300 North Queen St., Suite 105N
Etobicoke, Ont. M9C 5K4
(šiaurinė pusė Queensway, prieš Sherway Gardens)
Tel. 416 622-5305 arba 1-800-463-5305
Faksas 416 620-7584

CMD INSURANCE SERVICES INC.
Dėl visų rūšių draudos, taip pat naujos automobilio ir namų draudos bei jau apdraustų automobilio ir namų draudos reikalais kreiptis į **Rimą Drešerienę**; dėl visų komercinių draudų – į **Richardą Drešerį**.
1945 Dundas St. E., Suite 215, Mississauga, Ontario, L4X 2T8
Tel. 905 624-4866, 1-800-665-3406
FAX 905 624-8238
CMD Insurance Services Inc.
Nekilnojamas turtas. Patarnavimai visose pirkimo ir pardavimo srityse. Kreiptis į **Rick Drešerį**
Tel. 416 233-3334
DRESHER Real Estate Ltd.

TORONTO

Anapilio žinios

– Sausio 30, šeštadienį, palaidotas a.a. Vladas Šalvaitis, 83 m. amžiaus. Nuoširdi užuojauta jo žmonai, dukrai ir sūnui bei visiems giminėms ir artimiesiems.

– Vasario 1, pirmadienį, palaidota a.a. Aniceta Aperavičienė, 92 m. amžiaus ir a.a. Sofija Micevičienė, 92 m. amžiaus. Nuoširdi užuojauta visiems giminėms bei artimiesiems.

– Vasario 5 yra pirmasis mėnesio penktadienis. Tą dieną 7 v.v. bus Mišios, o po Mišių – Šventoji valanda prie išstatyto Švenčiausiojo.

– KLB moterų draugijos skryčiaus susirinkimas įvyks vasario 7, sekmadienį, po 11 v.v. Mišių draugijos kambary, III aukšte. Bus sprendžiami svarbūs reikalai, todėl prašomos visos narės dalyvauti.

– Aukų pakvitavimai atleidimui nuo valstybinių mokesčių (Income Tax) jau dalinami sekmadieniais po Mišių parapijos salėje.

– Gavėnios susikaupimas Vasagos Gerojo Ganytojo šventovėje bus kovo 2, antradienį, 3 v.p.p. Susikaupimą praves Šiaulių vyskupas Eugenijus Bartulis.

– Gavėnios susikaupimas Lietuvos kankinių šventovėje bus kovo 5 - 7 dienomis. Susikaupimą praves Šiaulių vyskupas Eugenijus Bartulis. Susikaupimo dienų tvarka: kovo 5, penktadienį, – 10 v.v. ir 7 v.v. Mišios su pamokslu; kovo 6, šeštadienį, – Mišios su pamokslu 10 v.v. ir 6 v.v.; kovo 7, sekmadienį, – pamokslai įprasta sekmadienio Mišių tvarka. Išpažinti bus klausoma kas dieną prieš ir po Mišių. Susikaupimas bus užbaigiamas sekmadienį įprastine Religinės šalpos popiete.

– Gavėnios susikaupimas Delhi Šv. Kazimiero šventovėje bus kovo 8 ir 9 dienomis. Susikaupimą praves Šiaulių vyskupas Eugenijus Bartulis.

– Anapilyje esančio Kanados Lietuvių muziejaus archyvo lankymo valandos sekmadieniais: nuo 10.30 v.v. iki 6 v.v.; pirmadieniais: nuo 1 v.p.p. iki 8 v.v. Muziejaus vedėja – dr. Rasa Mažeikaitė. Muziejaus tel. 905 566-8755. Vasario šešioliktosios proga muziejuje bus Mažosios Lietuvos archyvinio nuotraukų paroda.

– Mišios vasario 7, sekmadienį: Lietuvos kankinių šventovėje 9.30 v.v. už a.a. Kazimierą Otto ir Janiną Kakevičienę; 11 v.v. už parapiją; Mišios vasario 7, sekmadienį Vasagos Gerojo Ganytojo šventovėje 3 v.p.p. už a.a. Juozą Bataitį; Mišios vasario 6, šeštadienį Delhi Šv. Kazimiero šventovėje 3 v.p.p. už a.a. Mečį Norkų.

Išganytojo parapijos žinios

– Sekmadienį pamaldos su Šv. Komunija 9.45 v. ryto. Pamaldas atlaikys kun. Hilda Lorencaitė-Marczinski, Western universiteto liuteronų studentų kapelionė.

– Pamaldose vasario 14 d., 9.45 v. ryto pamokslus sakys svečias kun. Tim Dutcher-Walls, anglų Išganytojo parapijos klebonas. Liturgiją praves tarybos narys Ričardas Hirsas.

– „Angeliukų“ chorui auکوjo: \$50 – A. Karkienė.

– Išeivijos lietuvių klierikų studijų fondui auکوjo: \$200 – O. Raubienė; \$100 – P. O. Vėžauskai, S. Girčienė.

– A. a. Juozo Baryso 15-jų mirties metinių prisiminimų žmona Birutė Barysienė „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$100.

– Savo vyro a. a. Kosto Lukošiaus 5 metų mirties atminimui pagerbti Birutė Lukošienė „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$100.

– A. a. Stasio Drusko atminimui pagerbti, užjausdami jo šeimą, KLB Saulė St. Marie apylinkė „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$50.

– A. a. Vlodo Bačeno atminimui pagerbti, užjausdami šeimą, Nina Balčiūnienė „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$30.

– Mylimam broliui Lietuvoje mirus, užjausdami seserį Teklę ir jos vyrą Adolfą Sekonius, Z. A. Stancikai „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$25.

– A. a. Anicetai Aperavičienės mirus, užjausdami dukrą Vidą Paškuvienę su šeima bei visus giminės ir artimuosius, Delfina Zulionienė „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$25.

– A. a. Anicetos Aperavičienės šviesiam atminimui pagerbti, užjausdami dukrą Vidą Paškuvienę ir šeimą, Aldona ir Mečys Empakeriai „Tėviškės žiburiams“ auکوjo \$20.

– A. a. Onai Anskienės mirus, nuoširdžiai užjausdami jos vyrą Vaclovą, dukrą Vidą, sūnų Rimantą ir šeimą, Alė ir Pranas Žuliai „Kovai su vėžio liga“ Lietuvoje auکوjo \$50. M.P.

Prisikėlimo parapijos žinios

– Sekmadienį, sausio 31 per visas Mišias buvo pristatoma „Atgailvink“ programos antroji dalis „Kaip atsiliepti į Viešpaties kvietimą“. Programa prasidės vasario 14 d. ir tęsis iki kovo 28 d.

– Užsiėmimai vaikučiams, kuriuos praveda Silvija Klibingaitytė, vyksta pirmiaisiais ir trečiaisiais mėnesio sekmadieniais. Ateinantis sekmadienis, vasario 7, pirmasis šio mėnesio sekmadienis, todėl prašome tėvelius atvesti vaikučius į parapijos salę 10 v.v. užsiėmimams.

– Sausio 29, penktadienį, palaidotas a.a. Antanas Blūdžius, 94 m. amžiaus.

– Vasario 2, antradienį, palaidotas a.a. Liudas Vyšniauskas, 75 m. amžiaus.

– Vasario 2, antradienį, palaidota Kostė Bubliauskienė, 97 m. amžiaus.

– Vasario 5, – pirmasis mėnesio penktadienis. Parapijos kunigai lanko senelius ir ligonius namuose ir prieglaudose. Jei kas pageidautų ir norėtų, kad kunigai aplankytų ligonius ir senelius, prašome pranešti parapijos raštinei tel. 533-0621. Šventoji valanda prasideda 7 v.v. ir baigiasi Mišiomis. Prieš Mišias klausoma išpažinti.

– Vasario 6, – pirmasis mėnesio šeštadienis. Gyvojo rožinio drąsai renkasi Rožinį kalbėti 10.30 v.v., Mišios prasideda 11 v.v. Mišios pensininkų namuose „Vilnius“ 5.30 v.v. Parapijos persikėlimo vėjau komitetas kovo 7 d. rengia smuiko virtuozų Raimundo Katiliaus ir pianistės Goldos Vainbergaitės-Katz kamerinį koncertą Prisikėlimo parapijos salėje.

– Mišios sekmadienį, vasario 7: 8.15 v.v. už a.a. Mariją ir Tadą Normantus; 9.15 v.v. už a.a. Orlando Carnel; 10.15 v.v. už a.a. Alfredą Stulginską, už a.a. Vincą ir Oną Beresnevičius, Ireną Jurkienę, už Eleną ir Borisą Astrauskus; 11.30 v.v. už gyvus ir mirusius parapijiečius.

Maironio mokyklos žinios

– Maironio mokykla yra Toronto lietuviška mokykla. Joje visi – tiek mokiniai, tiek mokytojai ir tėvai stengiasi kalbėti lietuviškai.

– Priminimas tėvams – jei vaikai neatvyksta į mokyklą, reikia praskambinti mokytojai ir apie tai pranešti. Tuo sutapsysime daug laiko administracijai ir bus mažiau nesupratimų.

– Padėka dr. Ramunui Sapliui už atsilankymą į vyresnįjį darželį ir papasakojimą apie kaulų sužetį bei parodymą, kaip dedamas gipsas.

– Tėvų diena įvyks vasario 6 įprasta ir jau skelbta tvarka. Prašoma, kad nors vienas tėvas ateitų tą dieną su mokytoju pasikalbėti ir atsimti vaikų pažymėjimus. Pažymėjimai vaikams nebus dalinami.

– Vasario 16 bus atšvęsta mokykloje vasario 13 d., 11 v.v. Mokyklos mokiniai atliks atitinkamą programą. Prašoma, kad vaikai pasimokyty Lietuvos himną.

Lietuvių Namų žinios

– Sekmadienio, sausio 31 popietėje dalyvavo 190 asmenų. Svečių knygoje pasirašė Alfredas ir Regina Kuliai iš Čikagos; Margarita Kulytė-Hoffman, Rūta Kulytė-Litvalė iš Inverness, IL; Henrikas ir Ilona Lauciai iš Paterson, NJ, JAV. Pranešimus padarė ir su svečiais supažindino LN valdybos narys H. Sukauskas.

– LN valdybos posėdis – vasario 4, ketvirtadienį, 7 v.v. – Toronto Lietuvių Namų ir Labdaros fondo narių metinis visuotinis susirinkimas įvyks 1999 m. kovo 14, sekmadienį Karaliaus Mindaugo menėje. Registracija 12 v.p.p., susirinkimo pradžia 1 v.p.p. Siemiet į Lietuvių Namų valdybą bus renkami keturi nariai/ės ir į revizijos komisiją – 1 narys/ė.

– Vasario 7, sekmadienį, 1 v.p.p. LN Mortos salę įvyks LN vyrų būrelio metinis susirinkimas. Darbotvarkėje – pirmininko, išdėtinio, tikėdžio ir revizijos komisijos pranešimai, valdybos rinkimai. Narių dalyvavimas būtinas. Po susirinkimo – užkandžiai. Negalintieji dalyvauti prašomi pranešti Teodorui Stanuliui tel. (darbo) 416 769-1616 arba (namų) 416 231-4937.

– Slauogos namams auکوjo: a.a. Alf. Preikšaičio atminimui \$20 – Lydija Balsienė; a.a. Vlodo Mikišo atminimui \$25 – Teodoras Stanulis. Aukos slauogos namams priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siųsti tiesiog Labdaros fondas, Lietuvių slauogos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, ON, M6P 1A6.

– Steponas Šetkus iš St. Catharines, Ont. paaکوjo Antano Rinkūno švietimo fondui \$100, tuo prisidėdamas prie A. Rinkūno knygų „Ar kalbate lietuviškai?“ persiuntimo į Gudiją. Fondas dėkingas už paramą.

LIETUVA ir lietuviybės išlaikymas bei jos puoselėjimas Kanadoje yra nuolatiniai Kanados lietuvių bendruomenės rūpesčiai!



VASARIO 16-SIOS PROGA KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

prašo aukų veiklai paremti

Kanados lietuvių bendruomenė vienintelė palaiko ryšius su Kanados vyriausybės institucijomis ir kitų tautų organizacijomis. Kanados valdžiai bei spaudai ji teikia informaciją apie Lietuvą, tuo užtikrindama jos reikalų supratimą kanadiečių tarpe.

Kultūros ir švietimo komisijų pastangomis jaunimo tarpe ugdomos lietuviškos vertybės, užtikrinančios veiklos tęstinumą.

Paukojus \$20 ar daugiau, išduodami pakvitavimai atleidimui nuo pajamų mokesčio.

Aukojeant plačiai veiklai, prašome naudoti specialius vokelius, gaunamus per apylinkėse ruošiamas Vasario 16 minėjimus. Aukos galima siųsti:

Kanados Lietuvių Bendruomenė, 1011 College St., Toronto, Ont. M6H 1A8.

KLB krašto valdyba

VASARIO 16-SIOS MINĖJIMAS

įvyks vasario 14, sekmadienį, 4 valandą po pietų,

ANAPILIO salėje, (2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ont.)

Pagrindinė kalbėtoja – JAV LB pirm. adv. REGINA NARUŠIENĖ

Programoje: Lietuvos kankinių šventovės vaikų choras

„Angeliukai“, Toronto tautinių šokių ansamblis „Gintaras“,

Toronto choras „Volungė“

Rengia – KLB Toronto apylinkės valdyba

Mažosios Lietuvos moterų draugijos tradicinis ŠILUPINYS

vasario 16, antradienį, 7 val. vak.

Toronto Prisikėlimo parapijos salėje

Visus dalyvauti maloniai kviečia –

Įėjimas – \$18.00 (vakariene su vynu).
Meninę programą atliks Toronto lietuvių vyrų choras „Aras“.
Turtinga loterija.

RENGĖJOS

VIA BALTICA KAVINĖ

351 Jane Street, Toronto

(Tarp Bloor ir Annette, Jane gatvės rytinėje pusėje)

Kviečiame visus ateiti į

Užgavėnių vakariene – blynų balių

vasario 16, antradienį, nuo 6 v.v. iki 8 v.v.

Kiek tik norite blynų, taurė vyno, kava/arbata ir desertas – \$10 asmeniui

Vietas užsakyti iš anksto tel. 416 767-6210

Kanados lietuvių fondas praneša, kad anketas paramos ir stipendijų prašymui galima gauti fondo raštinei arba paštu. Prašymai paramai privalo KLF raštinę pasiekti ne vėliau kaip š.m. kovo mėn. 15 d., o stipendijoms – gegužės 14 d. Lietuvoje prašantiems, ar studentams iš Lietuvos studijuojantiems Kanadoje anketų pildyti nereikia. Reikia pristatyti laišką.

Kanados lietuvių fondas, 1573 Bloor St. W., Toronto, ON, M6P 1A6. Sibiro tremtinių fondui auکوjo: \$50 – Vasagos moterų būrelis (mirus T. Sekonienės broliui ir Sibiro tremtiniui a.a. Vladui Valiūskai). Ta pačia intencija auکوjo: \$20 – E. V. Krikščūnai, M. Laurinavičienė, J. A. Vaškevičiai, V. M. Vaitkai, A. Vitkienė; \$10 – E. Tribinevičienė.

A. a. Juozo Bačevičiaus atminimui, užjausdami žmoną Genę, dukrą Zitą, sūnų Tomą, brolių ir seseris „Kovai su vėžio liga Lietuvoje“ per ses. N. Sadūnaitę auکوjo: \$60 – I.P.J.A. Repšiai; \$40 – E. Ginčauskienė; \$20 – T. B. Stanuliai, P. Čiurlys, dr. G. Ginčauskaitė, E. S. Kuzmickai, R. P. Tumpa, M. A. Radžiūnai; \$15 – J. Bartnikas, B. Galinienė; \$10 – J. L. Klevinai, R. Žiogarys, V. Bancevičius, Nadien Qadis; \$5 – A. Lukšienė, O. V. Marcinkevičiai. M.P.

Medžiotų ir žūklautojų klubo „TAURAS“

BALIUS

Žvėrienos vakariene su vynu ir turtinga loterija. Programoje vyrų choras „Aras“, muzika V. Povilonio.

Pakvietimai: J. Šimkus tel. 416 231-9425, LN sekmadienio popietėse, pas narius ir prie įėjimo. Kaina \$20.



1999 m. vasario 20, šeštadienį, 6 val. vak., Toronto Lietuvių Namuose (1573 Bloor St.W.)

KONCERTAS

„Prie gražaus žydrojo Dunojaus“

š.m. vasario 21, sekmadienį, 3 v.p.p. Toronto Lietuvių Namuose

Programoje – J. Štrauso valsai, Fr. Šuberto,

J. Roso ir kitų kompozitorių kūrinių

Koncertuoja – styginis kvartetas,

vad. A. Šarpytės

Solistė – kylanti lietuvių kilmės dainininkė

Andrea McNeil

Visi kviečiami dalyvauti šiame nuotaikingos muzikos renginyje

Billietai prie įėjimo – 10 dol. Pelnas skiriamas šalpai.

Rengia Lietuvių socialinių reikalų tarnyba

MONTREALQUE

Vasario 16-sios minėjimas įvyks vasario 14, sekmadienį. Prasidės 11 val. iškilmingomis pamaldomis Aušros Vartų šventovėje. Vėliau minėjimas bus tęsiamas parapijos salėje: paskaita, Aušros Vartų parapijos choras ir pabaigoje – vaišės. Organizacijos kviečiamos atvykti su vėliavomis. Minėjime dalyvaus Lietuvos karininkai. Visuomenė kviečiama gausiai dalyvauti. Įėjimas – laisva auka. Rengia KLB Montrealio apylinkė.

Aušros Vartų parapijoje priešvėlykinės rekolekcijos bus vasario 18 - 21 d.d. Savaitės dienomis 6 v.v. bus Mišios, pusę valandos prieš Mišias bus klausoma išpažinti. Sausio 21, sekmadienį, – 11 val. Mišios ir rekolekcijų užbaigimas. Rekolekcijas praves Šiaulių vyskupas Eugenijus Bartulis, kuris vėliau lankys kitus Kanados lietuvių telkinius. Visi Montrealio lietuviai katalikai kviečiami šia proga pasinaudoti.

Kun. Paulius Mališka, besidarbująs Brazilijos provincijoje, buvo atvykęs atostogų. Savaitę praleidęs Toronte, buvo atvažiavęs ir į

savo tėviškę – Montrealį. Gaila, kad sausio 24 d. po ankstyvųjų Mišių išskubėjo namo nebespėjęs susitikti su mokslo draugais bei platesne visuomene.

Sausio viduryje į St. Jean kariuomenės bazę prancūzų kalbos mokyti atvyko Lietuvos kariuomenės kpt. Juozas Janulevičius, vyr. leitenantai Eimantas Eidukas, Romualdas Molderis, Ramūnas Silvanavičius ir civilis tarnautojas Darius Janulevičius. Jie čia bus iki gegužės pabaigos.

A. a. Ona Geldauskaitė-Allauskienė, 92 m. amžiaus, mirė sausio 19 d. Po gedulinių pamaldų Aušros Vartų šventovėje sausio 21 d. palydėta į Mount Royal kapinių krematoriumą. Liko duklė su šeima ir kiti artimieji.

A. a. Pranas Barteška, 83 m. amžiaus, mirė sausio 22 d. Po gedulinių Mišių Aušros Vartų šventovėje sausio 25 d. išlydėta į Šv. Jono lietuvių kapines, Mississauga, Ont., kur palaidotas sausio 27 d. Liūdi žmona, sūnus ir dvi dukterys su šeimomis bei bičiuliai. B. S.



Prisimenant Kalėdų eglutę Montrealyje. Iš d.: Asta Staškevičienė ir Rima Piečaitienė padeda Kalėdų seneliui tvarkytis su dovanomis. Nuotr. L. Staškevičiaus



LITAS

Montrealio lietuvių kredito unija

1475, rue De Sève, Montréal (Québec) H4E 2A8

Tel.: 766-5827

FAX: 766-1349

SPECIALIOS DRAUDIMO KAINOS

AUTOMOBILIAMS, kurių vairuotojai yra 55 metų amžiaus ar daugiau, neturėję nelaimių.

NAMAMS, naujiems ir atnaujintiems, gerai išlaikytiems, savininko gyvenamiems arba nuomojamiems.

ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.

3907A Rosemont Blvd., Montreal, Que. H1X 1L7

Tel. 722-3545

Fax: 722-3546

REIKALINGA auklė devynių mėnesių berniukui, tris dienas savaitėje. Skambinti tel. 905 602-9231.

ŽIEMA – GERIAUSIAIS LAIKAS namų vidaus remontams bei dekoravimams. Visiems patarnauti pasiruošę geri specialistai. Skambinti Zeniui tel. 905 301-7513 arba 905 301-3729.

CLEAN FOREVER. Valome kilimams, minkštus baldus ir automobilių vidų nauju būdu – sausomis putomis. Kilimas išdžiūna per 1-2 valandas. Labai gera kokybė. Skambinti bet kurio laiku tel. 416 503-1687.

ATLIEKU staliaus, vidaus sienų (drywall), dažymo, plytelių dėjimo, elektros įvedimo, vandentiekio sistemos įvedimo (plumbing) darbus. Įrengiu pirtis (saunas), dengiu stogus. Skambinti Algijui tel. 905 272-8323. Pager 416 715-4783.

IEŠKAU nerūkančios auklės prižiūrėti du vaikučius – 4 ir 5 metų. Reikėtų atvykti penkis dienas per savaitę. Vieta – Kipling ir Eglington rajone. Skambinti tel. 416 614-2294.

REIKALINGA angliškai kalbanti pora Hamiltono „Rambyn“ pensininkų namų administratorių-prižiūrėtojų pareigoms. Duodame dviejų miegamųjų butą ir algą. Kreiptis tel. 905 525-8194.

BANGA RENOVATIONS, namų remonto bei pataisymų bendrovė, atlieka įvairius staliaus, vidaus sienų (drywall), plytelių klojimo, dažymo darbus. Įrengia rūsius, vonios kambarius. Taiso smulkius vandentiekio bei elektros gedimus. Stato lauko verandas, tvoras. Garantuojame prieinamos kainos ir darbo kokybę. Skambinti Robertui Melkiui, tel. 416 760-7181.

• Visa išeivijos lietuviškoji spauda sunkiai verčiasi. Reikia paramos ir „Tėviškės žiburiams“. Kas galite, paremkite juos auka, rėmėjo ar garbės prenumerata, testamentiniu palikimu.

MOTERIS iš Lietuvos ieško darbo. Skambinti tel. 416 621-9472.



2261 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6S 1N8
Kreipkitės visais namų pirkimo-pardavimo reikalais
NIJOLĖ B. BATES
tel. 416 763-5161 (24 val. pager)

Punia Construction Ltd.

NAMŲ REMONTO BENDROVĖ

atlieka įvairiausius

statybos-remonto darbus.

Įvedame dujotiekius, oro ir vandens šildymo sistemas, atliekame visus elektros bei vandentiekio darbus, nusausiname rūsius, dengiame stogus ir t. t. Garantuojame gerą darbo kokybę. Skambinti

Alvydui tel. 905 848-9628

416 609-5108 (pager).



Turner & Porter

LAI DOTUVIŲ NAMAI

TORONTE

ETOBICOKE

ir

MISSISSAUGOJE